

**Martell's Brandies**  
are known and asked for  
all over the World.  
Sole Agents,  
**H. Price & Co.,**  
12 Queen's Rd., Central,  
468

# The China Mail

ESTABLISHED 1840.

**D. C. I.**  
**Old Tom Gin.**  
The most reliable Gin  
on this market.  
Sole Agents,  
**H. Price & Co.,**  
12 Queen's Rd., Central,  
468

No. 12,828.

第十月五年四零百九千一英

HONGKONG, TUESDAY, MAY 10, 1904.

日五廿月三年辰甲

PRICE, \$3.00 Per Month

## TO SMOKERS.

### DUTCH CIGARS. HAVANA CIGARS

LA INDUSTRIAS, ..... \$6 per Box of 100.  
PREDELECTAS, ..... \$15 per Box of 100.  
Packed in Boxes of 50, \$7.50.  
ANDALUZAS, ..... \$30 per Box of 100.  
Packed in Boxes of 25, \$7.50.

**MACWEN, FRICKEL & CO.,**  
3, DUDDELL STREET.  
Hongkong, April 4, 1904. 2547

## Wanted.

### WANTED.

SHORTHAND and TYPEWRITING  
CLERK.  
Apply in writing, stating Qualifications,  
References and Salary to  
**DENNIS & BOWLEY,**  
Supreme Court House.  
Hongkong, May 5, 1904. 868

## Intimations.



### GOVERNMENT NOTIFICATION

INFORMATION has been received from  
the MILITARY AUTHORITIES that  
GUN PRACTICE will be carried out on  
Belcher's Batteries, on the 13th May, 1904,  
at Ranges from 600 to 6,000 yards, in a  
North-Westerly direction.  
If the weather is unfavourable, practice  
will be carried out on the 14th instant.  
Practice will commence at 9 a.m. and  
finish about 11 a.m. If the range is clear,  
L. BARNES-LAWRENCE,  
Harbour Master.

Harbour Master's Office,  
Hongkong, May 2, 1904. 847

## REMOVAL.

Wm. POWELL LIMITED.

BUSINESS will be Entirely Suspended  
on MONDAY, 16th inst., (except in  
Gent's Dept., 28, Queen's Road), for the  
purpose of REMOVAL to our NEW PREMISES  
in DIS VEXA ROAD, which will be  
OPEN on the following day.

R. G. BECKFORD,  
Manager.  
Hongkong, May 9, 1904. 891

## NOTICE OF REMOVAL.

DR KEW, BROTHERS & CO. have  
This Day REMOVED their Dental  
Surgery to ALEXANDRA BUILDINGS,  
(3rd Floor).  
Hongkong, May 2, 1904. 845

## CAFE RESTAURANT. WEISMANN.

HAVING OPENED His NEW PREMISES,  
No. 34, QUEEN'S ROAD CENTRAL,  
(Opposite Post Office).  
Recommends to the Public of Hongkong—  
BREAKFAST, from 7 A.M. to 11 A.M.  
LUNCHEON, from 12 P.M. to 3 P.M.  
DINNER, from 5 P.M. to 8 P.M.  
MEALS a la carte at all hours. After-  
noon Tea a Specialty. Special  
Ladies' Room; Retiring Room. On Paris  
Francais. Man Spricht Deutsch.

Monthly Abonnement for all Meals can  
be arranged. Any kind of catering done,  
to the most civil prices. All orders strictly  
attended to.  
With this is combined the  
"EUROPEAN BAKERY,"  
Where all kind of BREAD and CAKES  
are made by the only European Bakers in  
the Colony.  
**HANS WEISMANN,**  
Proprietor.  
Hongkong, May 7, 1904. 878

## THE POPULAR SCOTCH IS BLACK & WHITE



**JAMES BUCHANAN & CO.**  
SCOTCH WHISKY DISTILLERS.  
By Appointment to  
**H.M. THE KING**  
and  
**HER MAJESTY THE PRINCE OF WALES**  
Supplied at all the leading Hotels and  
Restaurants to be obtained from LANI  
CRAWFORD & Co., Queen's Road  
Central.

## Business Notices.

### W. S. BAILEY & CO.

SHIPBUILDERS, ENGINEERS,  
BOILERMAKERS, BRASS & IRON FOUNDERS

### REPAIRS PROMPTLY ATTENDED TO.

COAST AND RIVER STEAMERS, WATER BOATS,  
LIGHTERS, TUGS AND FAST STEAM LAUNCHES

WORKS: KOWLOON BAY.

OFFICES AND SALES ROOMS: 20, CONNAUGHT ROAD.

PUMPS, PACKINGS, GENERAL STORES AND  
ENGINEERS' TOOLS OF EVERY DESCRIPTION.

### HONGKONG, CANTON, MACAO AND WEST RIVER STEAMERS.

JOINT SERVICE OF THE HONGKONG, CANTON AND  
MACAO STEAMBOAT CO., LTD., AND THE CHINA  
NAVIGATION COMPANY, LTD.

#### Hongkong-Canton Line.

s.s. HONAM, 2,363 tons, Captain R. D. Thomas.  
s.s. POWAN, 2,338 tons, Captain G. F. Morrison, R.N.R.  
s.s. FATSHAN, 2,260 tons, Captain W. A. Valentine.  
s.s. HANKOW, 3,073 tons, Captain B. Branch.  
s.s. KINSHAN, 2,800 tons, Captain J. J. Lossie.  
Departures from Hongkong to Canton daily at 8 a.m. (Sunday Excepted), and  
9 p.m. (Saturday Excepted).  
Departures from Canton to Hongkong daily at 8 a.m., and 5.30 p.m. (Sunday  
excepted).

These Steamers, carrying His Majesty's Mails, are the largest and fastest on the  
River. Special attention is drawn to their Superior Saloon and Cabin accommodation.

#### Hongkong-Macao Line.

s.s. HEUNGSHAN, 1,998 tons, Captain H. D. Jones.  
Departures from Hongkong to Macao on week days at about 2 p.m. During the Summer  
Months the time of leaving fluctuates to suit the tide at Macao. For further  
particulars, see special time table.  
Departures on Sundays at 12.30 p.m.  
Departures from Macao to Hongkong daily at 7.30 a.m.

#### Canton-Macao Line.

s.s. LUNGSHAN, 219 tons, Captain T. Hamlin.  
This steamer leaves Canton for Macao every Tuesday, Thursday and Saturday at  
about 7.30 a.m., and leaves Macao for Canton every Monday, Wednesday and Friday  
at about 7.30 a.m.

JOINT SERVICE OF THE H.K. & C. AND MACAO STEAMBOAT CO., LTD., THE CHINA NAVI-  
GATION COMPANY, LTD., AND THE INDIA-CHINA STEAM NAVIGATION COMPANY, LTD.

#### Canton-Wuchow Line.

s.s. SAINAM, 568 tons, Captain J. Wilcox.  
s.s. NANNING, 560 tons, Captain C. Burchart.  
One of the above Steamers leaves Canton for Wuchow every Monday, Wednesday  
and Friday at about 8 a.m., and the other leaves Wuchow for Canton on the same days  
at about 8 a.m. Round trips take about five days. These vessels have Superior  
Cabin Accommodation and are lighted throughout by electricity.  
Further particulars may be obtained at the Office of the—  
**HONGKONG, CANTON & MACAO STEAMBOAT CO. LD.**  
18, Bank Building, Queen's Road Central, opp. site the Hongkong Hotel  
Or of BUTTERFIELD AND SWIRE,  
Agents, CHINA NAVIGATION CO., LTD.

### THE KOWLOON HOTEL, KOWLOON.

A High-class Tourist's Hotel under Amer-  
ican Management. First-class Cui-  
sine, Beautiful Garden.  
MODERATE CHARGES.  
J. W. OSB RNE,  
Proprietor and Manager.  
Hongkong, January 20, 1904. 135

### PURE LINSEED OIL

Awarded Bronze Medal at the Paris  
Exhibition, 1900.  
Gold Medal at the Indian Industrial  
Exhibition 1898, 1900 & 1901.

### THE GOREPORE CO., LD., CALCUTTA.

Contractors to the Military and  
Public Works Departments,  
State Railways, and all  
large Consumers  
throughout India, the East,  
and the Colonies.

**W. R. LOXLEY & CO.,**  
Sole Agents,  
Hongkong.  
Cable Address "LOXLEY," Hongkong.  
Hongkong, July 22, 1903. 1519

## Millions

of bottles of Bovril are  
used annually—used in  
the sick-room where Bovril  
is the nurse's "second-self"  
—used in the kitchen  
where Bovril is the cook's  
"right hand"—used on all  
occasions where strength  
and sustenance are re-  
quired. Bovril as a food  
has received the endorse-  
ment of some of the great-  
est scientists of the age.



To be obtained from all leading Grocers, Chemists,  
and Hotels, or to be obtained from LANI  
CRAWFORD & Co., Queen's Road  
Central.

### CHEE WING & CO.,

28 & 29, LEE YUEN STREET (WEST)  
HONGKONG.

DEALERS IN  
All Sorts of COPPER, BRASS, STEEL  
IRON WARE, &c.

STEEL GIRDERS and TREES,  
CORRUGATED IRON, PIPE IRON, &c.,  
Suitable for  
SHIPS, ENGINEERS and HOUSE BUILDERS.  
Hongkong, May 29, 1900. 1227

### THE WESTERN ASSURANCE COM- PANY OF TORONTO AND LONDON.

INCORPORATED A.D. 1851.  
MARINE BRANCH.

THE Undersigned having been appointed  
AGENTS for the above are prepared  
to accept Risks at Current Rates.  
**ALEX. ROSS & CO.**  
Hongkong, April 23, 1904. 807

### DR NEWELL WILSON.

**DR WILLIAM DANIEL,**

### DENTISTS.

LATEST AMERICAN METHODS.

REASONABLE FEE.

NO CHARGE FOR EXAMINATIONS.

Office hours 9 A.M. to 1 P.M. and 5 to 6 P.M.  
81 QUEEN'S ROAD CENTRAL  
(First Floor, WATKINS BUILDING).  
Hongkong, February 18, 1904. 2908

### MACAO AND CANTON HOTELS.

A LITTLE CHANGE.

THE Round Trip from HONGKONG to  
MACAO, thence to CANTON and  
back to HONGKONG, will be found in-  
teresting and enjoyable.  
**Wm. FARMER,**  
Hongkong, March 10, 1904. 483

## Business Notices.

### BELL'S ASBESTOS EASTERN AGENCY, LIMITED, (SOLE AGENTS FOR BELL'S ASBESTOS CO., LTD., LONDON).

Bell's Asbestos "Dagger," "Demon," and other well known packings for Piston  
Rods, etc., suitable for highest pressures. Pump Packings, Jointing Material, As-  
bestos Cloth, Tape, and Boiler Door Joints, metallic or non-metallic—Rubber and  
Vegetable Fibre Valves for Air and Circulating Pumps. Gauge Glasses, Packing  
rings of Asbestos, Rubber and Woodite.  
Bell's Asbestos Non-conducting Composition for covering Boilers, Steam Pipes, etc.  
(only best quality kept). Boilers covered with Bell's Composition repay expense of  
covering in a few months by saving of fuel. Estimates given for covering Boilers, etc.  
Bell's Asbestos Expansion Tape, Millboard, Insulations, and Rope.  
Bell's Asbestos Special Engine Oil—unsurpassed for Marine Engines. A large  
Stock of Engine and Cylinder Oils always in hand.  
Bell's Asbestoline—Solid Lubricant, clear and efficient—1 lb. is equal to from 2  
to 4 gallons of oil.  
Bell's Boiler Preservative speedily removes existing scale and prevents corrosion—  
does not injure the plates.  
Asbestos Packed "Cocks," Stop Valves, and Gauge Columns. Steam Gauges and  
other engineers' requisites always in stock. Lists and Prices on application  
**BRADLEY & CO., Managers,**  
Hongkong.  
Office, 6 Des Voeux Road,  
opposite King Edward Hotel entrance.

### CRAWFORD & CO.

### MUSICAL DEPARTMENT

NEW MODELS OF PIANOS JUST RECEIVED FROM:—  
**BRINSMEAD, BROADWOOD,  
COLLARD and COLLARD,  
CHALLEN and SON,  
and DORNER.**

N.B. NEW GENUINE Instruments from the above  
Makers are to be had in Hongkong from **LANE,  
CRAWFORD & Co. ONLY.**  
Hongkong, May 10, 1914.

**MAC LAREN'S  
CANADIAN CHEESE**  
In Jars (Medium and Small) Wholesale and Retail from  
**LANE, CRAWFORD & CO.,**  
SOLE AGENTS.  
Hongkong, May 6, 1903. 983

### KING'S HOTEL, LD. (PORT EDWARD), WEIHAWEI.

THE Finest and Safest Summer Resort in North-China during the present troubles.  
NOTED FOR ITS HOMELY COMFORT.  
SCRUPULOUS CLEANLINESS, AND SATISFACTORY CATERING.  
MODERATE RATES.  
For daily and/or monthly rates and further particulars, kindly apply to the undersigned.  
Visitors disinclined to go to Japan as usual should give WeihaWei a trial, where  
also Cleanliness and Good Sanitation are enforced, amongst the unusually small native  
population, by the British Authorities.  
N.B.—The newly built Japanese Sulphur-Baths, strongly recommended by the Medical  
Faculty, are the finest in the Orient, with Sitting-Rooms, Charming View and  
surroundings.  
**JNO. A. W. LOUREIRO, Manager,  
"KING'S HOTEL."**  
871 May 6, 1904.

### KELLY & WALSH, LTD.

NEW BOOKS BY ENGLISH MAIL.  
A Joy for Ever: Lectures on Art: Pk. Ed. Ruskin's Works each... \$2.20  
M.D., 1904 Edition... 4.70  
Russian Affairs, by Geo. Reid... 18.50  
The Etiquette of Freemasonry, by An Old P.M. ... 4.00  
Practical Ship Building: Structural Design and Building of Modern Steel Vessels; Including Sub-  
stant Vessels; and Repairs, by A. C. Holmes; Plates... \$40.00  
Advanced Bridge: Higher Principles Analysed and Explained, by J. B. Ellwoll... 5.25  
Haydn's Dictionary of Dates, 1904 Ed. ... 17.00  
Great Golems, Their Methods at a Glance, by G. W. Beldan... 10.50  
Monte Carlo: Facts and Fallacies, by Sir H. S. Maxim... 3.90  
SANDOW'S OWN COMBINED DEVELOPERS.  
SANDOW'S "GRIP" DUMB BELLS.  
CRAVEN MIXTURE.  
ARDATH TOBACCO.

### CHANGE OF ADDRESS.

**WILKINSON, HEYWOOD AND CLARK, Ltd.,** (Proprietors of David Storer and Sons) HAVE REMOVED to ALEXANDRA BUILDINGS (3rd Floor).  
**W. D. GRAHAM,** Manager.  
Hongkong, May 4, 1904. 859

### KING EDWARD HOTEL

A HIGH-CLASS PRIVATE HOTEL.  
Ladies' Afternoon Tea Rooms.  
Private Bar and Billiard Rooms.  
Hot and Cold Water throughout.  
Electrically Lighted.  
Electric Fans (if required).  
Electric Passenger Elevator to each Floor.  
Table D'Hote at Separate Tables.  
For terms, &c., apply to the  
**MANAGER.**  
Hongkong, June 10, 1903. 1257

### MR EDWIN ALFRED STANTON has

been admitted a PARTNER in the Firm, **MR HAROLD STAPLES SMITH** is authorised to Sign the Firm "Per Procuration."  
**DEACON & CO.**  
Canton, May 2, 1904. 876

### WILLIAM MACLEOD, D.D.S., DENTIST.

11 & 12, BRADFORD ARCADE,  
Hongkong, September 23, 1903. 1788

## Business Notices.

### GREEN ISLAND CEMENT CO., LD Portland Cement.

In casks of 375 lbs net, \$4.75 per cask, ex Factory  
In bags of 250 lbs net, \$2.85 per bag, ex Factory  
**FACTORIES—HONGKONG AND MACAO.**

Glazed Stoneware, Drain Pipes and Fittings, Glazed  
Paving Bricks and Tiles, Fire Bricks and Fire Clay.

**FIRE CLAY WORKS—DEEP WATER BAY, HONGKONG.**

For further particulars, apply to

**Shewan, Tomes & Co.,**  
GENERAL MANAGERS.

### Cutler, Palmer & Co., LONDON

(Wine Shippers to China since 1816).  
Have always Stocks of their well-known Brands, with  
Hongkong, 15th July, 1901. **SIEMSEN & CO.** 149

### CHAMPAGNES

FROM

### CHARLES HEIDSIECK

PURVEYOR TO HIS MAJESTY KING EDWARD

**SIEMSEN & CO.,**  
SOLE AGENTS FOR CHINA AND JAPAN

### THE HONGKONG HOTEL.

REPLETE WITH EVERY LUXURY.  
ELECTRIC LIGHT AND FANS.  
LARGE AND AIRY RECEPTION ROOMS.  
READING AND PRIVATE BILLIARD ROOMS.  
EUROPEAN CHEF.

### CONNAUGHT HOUSE HOTEL, QUEEN'S ROAD CENTRAL.

A FIRST CLASS HOTEL SITUATED NEAR THE BANKS AND PRINCIPAL  
OFFICES.—EXCELLENT CUISINE AND WINES.  
Large and lofty Rooms Elegantly Furnished. Hydraulic Elevators.  
Hot and Cold Water throughout. Special Rates for Tourists.  
Launch Service for Guests.  
For Terms, apply  
**THE MANAGER.**

### THE VICTORIA DISPENSARY, HONGKONG.

**AERATED WATERS.**  
SIMPLE AERATED WATER. SODA WATER.  
LEMONADE. GINGER ALE.  
SARSAPARILLA. RASPBERRYADE.  
TONIC WATER. LEMON SQUASH.

**FRUIT SYRUPS.**  
LEMON, LIME JUICE, STRAWBERRY, RASPBERRY, PINEAPPLE, &c.  
Special Terms to Hotels, Clubs, Messes, and other Large Consumers.

### W. BREWER & CO.

A DIARY OF THE RUSSO-JAPANESE WAR WITH MAPS AND ILLUSTRATIONS, IN PARTS: PART I READY, 60 Cents.

Boys' Own Annual	Surplus Stock, Quite New, Reduced to...	\$3.00
Manual of Photography, by Bothamley		50
Photographic Lenses, a Simple Treatise		1.75
An Englishwoman's Love Letters		1.00
Guide Book for Tourists to Japan		1.00
A Guide to the West River, by Captain Thomas		1.00
Marriage, by Rev. E. J. Hardy		1.00
Coral Reefs, by Darwin		1.00
Macaulay's Essays		1.00
Lavengro, by Borrow		1.00
Board of Trade Regulations relating to Examination of Engineers in Mercantile		1.00
Marine		1.00
Shirley, by Charlotte Bronte		1.00
Tom Brown's School Days, by Hughes		1.00
Two Years Ago, by Kingsley		1.00
John Halifax, Gentleman		1.00
David Copperfield, by Dickens		1.00
Adam Bede, by George Eliot		1.00
Kenilworth, by Sir Walter Scott		1.00
Pocket Editions of Shakespeare's Plays		1.00

### IRISH WHISKIES.

Old Bushmills' Three Star.  
**Sir John Powers',**  
'Excellent' Irish Liquor.  
**SOLE AGENTS:**  
**Caldbeck, Macgregor & Co.**  
Wine and Spirit Merchants,  
15, QUEEN'S ROAD.  
Hongkong, April 2, 1904.



## Intimations.

**G. FALCONER & Co.,**  
WATCH-MAKERS AND JEWELLERS.

NEW SELECTIONS OF  
DIAMOND JEWELLERY AND ENGLISH SILVER WARE.  
HIGH-CLASS GOLD AND SILVER WATCHES.  
LARGE ASSORTMENT OF SPECTACLES.  
PINK-NEZ AND EYE PRESERVES.  
G. FALCONER & Co. ARE AGENTS FOR ROSS'S FAMOUS TELESCOPES AND  
BINOCULARS, LORD KELVIN'S NAUTICAL INSTRUMENTS,  
ADMIRALTY CHARTS AND BOOKS.

EASTMAN'S KODAKS AND FILMS.  
64, QUEEN'S ROAD.

## JAPAN COALS.

**MITSUMI BUSSAN KAISHA**  
(MITSUMI & CO.)

HEAD OFFICE:—1, SUBURGO-CHO, TOKYO.  
LONDON BRANCH:—34, LIME STREET, E.C.  
HONGKONG BRANCH:—PARKER'S BUILDINGS, ICE HOUSE STREET, FIRST FLOOR.

## OTHER BRANCHES:

New York, San Francisco, Hamburg, Bombay, Singapore, Sourabaya, Manila, Amoy,  
Shanghai, Chefoo, Tientsin, Newchwang, Port Arthur, Seoul, Chemsu, Yokohama,  
Yokosuka, Nagoya, Osaka, Kobe, Maizuru, Kure, Shimotsuki, Moji, Waka-  
matsu, Kanagawa, Nagasaki, Kuchinotsu, Sasebo, Maizuru, Miike, Hakodate,  
Taipei, etc.

Telegraphic Address: "MITSUMI" (A.B.C. and A 1 Codes.)

CONTRACTORS OF COAL to the Imperial Japanese Navy and Arsenal and the  
State Railways; Principal Railway Companies and Industrial Works; Home and  
Foreign Mail and Freight Steamers.

SOLE PROPRIETORS of the Famous Miike, Tagawa, Yamato, and Ida Coal Mines.  
SOLE AGENTS for Hokoku, Hondo, Kanada, Fujinotani, Mameda, Mannoura,  
Onoura, Utani, Sasahara, Teikoku, Yoshinotani, Yoshio, Yumokibara, and other  
Coals.

N. INUZUKA, Manager, Hong Kong.

Hongkong, April 28, 1903.



## You Can Get

more satisfaction out of an  
absolutely pure, well-made  
beverage than any other kind,  
and that's why

**RAINIER BEER**

holds its old friends. Once  
you try it, the other kinds  
are not good enough.

A. S. WATSON & Co., Ltd.,  
Sole Agents for  
HONGKONG, CHINA AND MANILA.

Per Case (6 dozen Pints.....) \$16.50  
(Special terms to large buyers) or 4 dozen Quarts,

# ENO'S

FUNCTIONAL 'FRUIT SALT' OF THE LIVER.

The value of ENO'S 'FRUIT SALT' cannot be told.  
Its success in Europe, Asia, Africa, America, Australia,  
and New Zealand proves it. THERE IS NO DOUBT  
THAT where it has been taken in the earliest stages of  
a Disease, it has, in innumerable instances, PREVENTED  
what would otherwise have been a SERIOUS ILLNESS.  
CAUTION.—See Capsule marked ENO'S 'FRUIT SALT'. Without it you have a  
WORTHLESS IMITATION.  
Prepared only by J. C. ENO, Ltd., 'FRUIT SALT' WORKS, LONDON, ENG.,  
by J. C. ENO'S Patent.  
Sold by Chemists, etc., everywhere.

**DINNEFORD'S**

The Universal Remedy for Acidity of the  
Stomach, Headache, Heartburn, Indigestion,  
Sour Eructations, Bilious Affections.

Safest and most  
Gentle Medicine for  
Infants, Children,  
Delicate Females,  
and the Sick  
of Pregnancy.



# WELLINGTON

KNIFE POLISH

WELLINGTON SILVERSMITHS  
BLACK LEAD SOAP FOR CLEANING  
POLYBRILLIANT METAL POMADE  
NEVER BECOMES DRY & HARD LIKE OTHER METAL PASTES

JOHN CAKEY & SONS, LIMITED, Wellington, N.Z.

## Intimations.

**MITSUBISHI GOSHI-KWAISHA**  
(MITSUMI BISHI CO.)

## COAL DEPARTMENT.

## MARUNO-UCHI, TOKIO.

CABLE ADDRESS: "IWASAKI,"  
which applies to all Branch Offices and  
Hongkong and Shanghai Agencies.

A1, ABC 5th EDITION, WESTERN  
UNION CODES USED.

ALL LETTERS ADDRESSED  
MANAGER, MITSUMI BISHI CO., WITH  
NAME OF PLACE UNDER.

## BRANCH OFFICES.

NAGASAKI, MOJI, KOBÉ, KARATSU  
AND HANKOW.

## AGENCIES.

SHANGHAI: H. J. H. TRIPP.  
HONGKONG: H. U. JEFFRIES.  
MANILA: COMPANIA MARITIMA.  
YOKOHAMA: M. ASADA.

CONTRACTORS OF COAL to the Im-  
perial Japanese Navy and Foreign Navies;  
the Imperial Arsenal; the Imperial Rail-  
way; Sanyo, Kinshu and the other Principal  
Railways; Industrial Works; Home and  
Foreign Mail and Freight Steamers.  
EXPORTERS OF COAL to Hongkong, Shanghai,  
Hankow, Singapore, Manila, North China,  
Korean ports and America.  
SOLE PROPRIETORS of Takashima, Ochi,  
Shinno, Nansu, and Kani-  
Yama Collieries, and also Hojo Colliery,  
which will be ready to produce on a large  
scale the best Buzon Coal from 1905.  
Sole Agents for Kigio, Komatsu (Tagawa)  
and Matsushima Coals.

The Head and Branch Offices and the  
Agencies of the Company will receive any  
order for Coals produced from the above  
Collieries.

Coal sold in 1903 by the Company  
amounted to 1,210,000 tons.

## TAKASHIMA COAL.

New and additional shafts at the Takashima  
Colliery have been completed and  
this well-known best and most economical  
steam Coal in the East is now produced in  
abundance and can be supplied in any  
quantity.

Hongkong, April 25, 1904. 777

## NOTICE.

It has been decided to invite Subscriptions  
from the Community for the following  
objects in connection with the RUSSO-  
JAPANESE WAR.

1. Providing additional comforts in  
Hospital treating ALL Sick and  
Wounded from the War.
2. Subscriptions in aid of the families of  
Japanese killed in the War.

It is proposed to communicate with His  
Britannic Majesty's Minister at Tokyo as  
to the distribution of the Fund to the best  
advantage.

The respective Funds will be administered  
at the discretion of the Committee for  
the above mentioned objects.

The following have agreed to serve on  
the Committee:

Honble. Sir C. Paul Chater, C.M.G.  
Honble. Dr. Ho Kai, C.M.G.  
Honble. Wei Yik  
Honble. Gershom Stewart  
Hon. H. E. Pollock, K.C.  
Chau Siu Ki  
D. Clark  
Fung Wa Chuen  
E. A. Hewett  
Ho Fook  
Ho Tung  
D. R. Law  
J. R. Michael  
H. N. Moly  
A. J. Raymond  
E. Shellin  
J. R. M. Smith.

Sir PAUL CHATER has agreed to act as  
Chairman, while Mr. STEWART and Mr. HEWETT  
will act as Honorary Treasurer and Honory  
Secretary respectively.

Subscriptions Lists will be circulated in  
due course.

EDBERT A. HEWETT,  
Hon. Secretary.

Hongkong, March 11, 1904. 839

## NOTICE.

MR. H. RUTONJEE begs respectfully  
to inform his numerous kind Con-  
sistants in Hongkong and Kowloon that he  
has moved his BAKERY to LARGER and  
more COMMODIOUS PREMISES, and  
improved and extended it greatly bringing  
it up to the latest Sanitary requirements.

The BREAD being produced under his  
own supervision can always be guaranteed  
to be of the best and purest materials  
obtainable in Hongkong.

A Trial Order is earnestly solicited.

H. RUTONJEE,  
No. 6, D'Aguiar Street,  
and 36 to 38, Elgin Road, Kowloon.

Hongkong, March 2, 1904. 299

## CHINESE SCHOOL BOOK

II.—Tsin Tse Man.

Translated into English  
by Dr. E. J. KITTEL.

Price: 40 Cents.

CHINA MAIL Office 5, Wyndham Street.

Hongkong, April 12, 1904. 140

## W. Stuart Harrison.

A.M.C.E.,  
Consultation Free.

Hongkong, April 12, 1904. 140

THE YANGTZE INSURANCE ASSO-  
CIATION, LIMITED.

## NOTICE TO SHAREHOLDERS.

A DIVIDEND at the Rate of TWENTY  
Per Cent, being TWELVE DOL-  
LARS Per Share, on the paid-up Capital  
of the above Association, has been declared,  
payable in Cash at Exchange 73, at the  
Chartered Bank of India, Australia and  
China or the Hongkong and Shanghai  
Banking Corporation, Shanghai, on and  
after THIS DATE to SHAREHOLDERS  
of record on the 11th APRIL, 1904.

By Order of the Board of Directors,  
W. S. JACKSON,  
Secretary.

Shanghai, April 22, 1904. 809

## STEAM TO CANTON.

THE new Twin Screw Steam Steamers  
KWONG HOOW  
KWONG TUNG  
1,238 tons..... Captain H. W. WALKER.  
Leave HONGKONG for CANTON at 8.30  
Every Evening (Saturday excepted).  
Leave CANTON for HONGKONG about  
midnight Every Evening (Sunday ex-  
cepted).  
These fine new Steamers have unex-  
celled accommodation for First Class  
Passengers and are lit throughout by  
Electricity.  
Passage Fare—Single Journey—\$4.00  
Meal Money—.....\$1.00 each.  
The Company's Wharf is a short distance  
West of the Harbour Master's Office.  
SHIU ON S.S. CO., LTD.,  
AND  
YUEN ON S.S. CO., LTD.,  
No. 8, QUEEN'S ROAD WEST.  
Hongkong, February 18, 1904. 313

HONGKONG-MACAO  
LINE.

S. S. "WING CHAI,"  
CAPTAIN SAMUEL BELL SMITH.  
DEPARTURE from HONGKONG on week-  
days at 7.30 A.M.; Excursion on Sun-  
days at 8.30 A.M.; from MACAO week days  
at about 2 P.M., Sundays at about 7.30 P.M.  
Fares (week days) 1st Class (including  
cabin and servant) \$3. Return Ticket \$4.  
2nd class \$1.  
3rd .. 60 Cents.  
On excursion Sundays 1st, 2nd, 3rd Class  
Single Ticket \$2. Return Ticket \$3. Re-  
turn Ticket, including tiffin and dinner  
either on board or at Macao Hotel, \$5. On  
Sundays, \$3 extra will be charged for each  
cabin which has accommodation for 2 or  
more passengers.  
Wharf—At the Western end of Wing  
Lok Street.  
The steamer runs an excursion trip every  
Sunday. It takes only 3 1/2 hours to reach  
Macao.

MING ON & CO.,  
2nd Floor, 18, Victoria Street.  
Hongkong, September 7, 1903. 1859THE  
CHINA AND JAPAN  
TELEPHONE  
AND  
ELECTRIC COMPANY,  
LIMITED.

## HONGKONG EXCHANGE.

## SUBSCRIPTIONS.

Payable Quarterly in Advance.

## EXCHANGE LINES:

\$25 per Quarter.

No Charge for Initial  
Installation.

N.B.—A Special Charge is made for  
Lines of more than average  
length.

## DESK TELEPHONES

For a small additional annual charge Desk  
Sets can be supplied.

## ELECTRIC SUPPLIES:

BATTERIES, CHEMICALS,  
ELECTRIC BELLS,  
INSULATORS, SWITCHES,  
TELEPHONES, WIRE, etc., etc.

Send for Price Lists.

ELECTRIC BELL  
INSTALLATIONS.

Estimates given for all kinds of  
Electrical Work.

ADDRESS:—3 ICE HOUSE ROAD

W. Stuart Harrison.

A.M.C.E.,  
Consultation Free.

Hongkong, April 12, 1904. 140

## To Let.

FIRST-CLASS FURNISHED ROOMS  
with or without Board. Close to  
Post Office and Banks.  
Apply to  
Care of "CHINA MAIL" Office.  
Hongkong, May 9, 1904. 886

## TO BE LET.

FURNISHED, for 3 to 4 months, from  
JULY, No. 1, QUEEN'S GARDENS.  
Apply to  
F. D. G.,  
Hongkong, May 9, 1904. 888

## TO LET.

A HOUSE IN KNUTSFORD TER-  
RACE.  
Apply to  
THE HONGKONG LAND INVEST-  
MENT & AGENCY CO., LD.  
Hongkong, April 26, 1904. 786

## TO LET.

IN Kowloon, One 12-ROOM HOUSE,  
Whole or Part; Rent Moderate.  
Apply to  
DOOLITTLE & POLLOCK,  
1 & 3, Wellington Street.  
Hongkong, April 29, 1904. 697

## TO LET—IMMEDIATE POSSESSION.

FOR 18 MONTHS.  
"LEIGH TOR," THE PEAK.  
Apply to  
JESSEN & CO.  
Hongkong, April 27, 1904. 798

## TO LET.

NO. 11, KNUTSFORD TERRACE.  
Apply to  
THE HONGKONG LAND INVEST-  
MENT & AGENCY CO., LD.  
Hongkong, April 28, 1904. 775

## TO LET.

NO. 1, STEWART TERRACE, The  
Peak.  
Apply to  
THE HONGKONG LAND INVEST-  
MENT & AGENCY CO., LD.  
Hongkong, March 26, 1904. 835

## TO LET.

NO. 8, AUSTIN AVENUE, Immediate  
Possession.  
No. 5, SALISBURY AVENUE, Imme-  
diate Possession.  
THREE FIRST-CLASS SHOPS, Euro-  
pean Style, in Kowloon.  
MODERATE RENTALS.  
Apply to  
HUMPHREYS' ESTATE & FINANCE  
CO., LTD.  
Hongkong, May 3, 1904. 848

## TO LET.

FROM 1st JULY, 1904.  
THE Residence "ROCKLAND," RO-  
BINSON ROAD. Standing in its  
own grounds. Entrances both from ROBIN-  
SON and CONDUIT ROADS.  
Apply  
Care of "CHINA MAIL" Office.  
Hongkong, March 9, 1904. 836

## TO LET.

ROSENETT, KOWLOON.  
No. 1, RYON TERRACE, in FLATS.  
No. 4, RYON TERRACE.  
No. 17, WONG NEI CHONG ROAD, facing  
Race Course.  
FLATS in MORETON TERRACE, facing the  
Polo Ground.  
OFFICES, in Course of Erection, Con-  
sisting of 1000 (near Bluff Pier).  
GODOWNS PRAYA EAST.  
Apply to  
THE HONGKONG LAND INVEST-  
MENT & AGENCY CO., LD.  
Hongkong, April 5, 1903. 838

## TO LET.

NO. 21, CAINE ROAD.  
OFFICES, CENTRAL POSITION.  
FURNISHED HOUSE, in Kowloon.  
WILD DELL BUILDINGS. No. 147, WAN-  
CHAI ROAD. Comfortable and Airy Flats  
of 2 or 3 Rooms, from \$25 inclusive of  
Rates.  
And others to suit various requirements.  
S. A. SETH,  
LAND & ESTATE BROKER,  
DAIRY FARM CO.  
Hongkong, April 7, 1904. 2080

CHAS. J. GAUFF & Co.,  
Optician, Watch & Clock Makers,  
Jewellers, Gold & Silver Smiths.

NAUTICAL & SCIENTIFIC AND  
METEOROLOGICAL  
INSTRUMENTS.  
VOIGTLANDER'S CELEBRATED  
BINOCULARS AND TELESCOPES.  
REYNOLDS' LIQUID AND OTHER COMPASSES.  
ADMIRALTY & NAUTICAL CHARTS.  
NAUTICAL BOOKS.  
English SILVER & ELECTRO-PLATED WARE.  
Christie & Co.'s ELECTRO-PLATED WARE.  
GOLD & SILVER JEWELLERY  
in great variety.  
DIAMONDS  
AND  
DIAMOND JEWELLERY.  
Splendid Collection of the Latest LONDON  
PATENT very moderate prices. 473

S. IEN TING,  
Surgeon, Dentist,  
No. 14, D'AGUIAR STREET.

TERMS VERY MODERATE  
Consultation Free.  
Hongkong, April 24, 1900. 632

## To Let.

TO LET.  
FIRST-CLASS FURNISHED ROOMS  
with or without Board. Close to  
Post Office and Banks.  
Apply to  
Care of "CHINA MAIL" Office.  
Hongkong, May 9, 1904. 886

TO BE LET.  
FURNISHED, for 3 to 4 months, from  
JULY, No. 1, QUEEN'S GARDENS.  
Apply to  
F. D. G.,  
Hongkong, May 9, 1904. 888

TO LET.  
A HOUSE IN KNUTSFORD TER-  
RACE.  
Apply to  
THE HONGKONG LAND INVEST-  
MENT & AGENCY CO., LD.  
Hongkong, April 26, 1904. 786

TO LET.  
IN Kowloon, One 12-ROOM HOUSE,  
Whole or Part; Rent Moderate.  
Apply to  
DOOLITTLE & POLLOCK,  
1 & 3, Wellington Street.  
Hongkong, April 29, 1904. 697

TO LET—IMMEDIATE POSSESSION.  
FOR 18 MONTHS.  
"LEIGH TOR," THE PEAK.  
Apply to  
JESSEN & CO.  
Hongkong, April 27, 1904. 798

TO LET.  
NO. 11, KNUTSFORD TERRACE.  
Apply to  
THE HONGKONG LAND INVEST-  
MENT & AGENCY CO., LD.  
Hongkong, April 28, 1904. 775

TO LET.  
NO. 1, STEWART TERRACE, The  
Peak.  
Apply to  
THE HONGKONG LAND INVEST-  
MENT & AGENCY CO., LD.  
Hongkong, March 26, 1904. 835

TO LET.  
NO. 8, AUSTIN AVENUE, Immediate  
Possession.  
No. 5, SALISBURY AVENUE, Imme-  
diate Possession.  
THREE FIRST-CLASS SHOPS, Euro-  
pean Style, in Kowloon.  
MODERATE RENTALS.  
Apply to  
HUMPHREYS' ESTATE & FINANCE  
CO., LTD.  
Hongkong, May 3, 1904. 848

TO LET.  
FROM 1st JULY, 1904.  
THE Residence "ROCKLAND," RO-  
BINSON ROAD. Standing in its  
own grounds. Entrances both from ROBIN-  
SON and CONDUIT ROADS.  
Apply  
Care of "CHINA MAIL" Office.  
Hongkong, March 9, 1904. 836

TO LET.  
ROSENETT, KOWLOON.  
No. 1, RYON TERRACE, in FLATS.  
No. 4, RYON TERRACE.  
No. 17, WONG NEI CHONG ROAD, facing  
Race Course.  
FLATS in MORETON TERRACE, facing the  
Polo Ground.  
OFFICES, in Course of Erection, Con-  
sisting of 1000 (near Bluff Pier).  
GODOWNS PRAYA EAST.  
Apply to  
THE HONGKONG LAND INVEST-  
MENT & AGENCY CO., LD.  
Hongkong, April 5, 1903. 838

TO LET.  
NO. 21, CAINE ROAD.  
OFFICES, CENTRAL POSITION.  
FURNISHED HOUSE, in Kowloon.  
WILD DELL BUILDINGS. No. 147, WAN-  
CHAI ROAD. Comfortable and Airy Flats  
of 2 or 3 Rooms, from \$25 inclusive of  
Rates.  
And others to suit various requirements.  
S. A. SETH,  
LAND & ESTATE BROKER,  
DAIRY FARM CO.  
Hongkong, April 7, 1904. 2080

CHAS. J. GAUFF & Co.,  
Optician, Watch & Clock Makers,  
Jewellers, Gold & Silver Smiths.  
NAUTICAL & SCIENTIFIC AND  
METEOROLOGICAL  
INSTRUMENTS.  
VOIGTLANDER'S CELEBRATED  
BINOCULARS AND TELESCOPES.  
REYNOLDS' LIQUID AND OTHER COMPASSES.  
ADMIRALTY & NAUTICAL CHARTS.  
NAUTICAL BOOKS.  
English SILVER & ELECTRO-PLATED WARE.  
Christie & Co.'s ELECTRO-PLATED WARE.  
GOLD & SILVER JEWELLERY  
in great variety.  
DIAMONDS  
AND  
DIAMOND JEWELLERY.  
Splendid Collection of the Latest LONDON  
PATENT very moderate prices. 473

S. IEN TING,  
Surgeon, Dentist,  
No. 14, D'AGUIAR STREET.

TERMS VERY MODERATE  
Consultation Free.

Hongkong, April 24, 1900. 632

## For Sale.

MANILA.  
FOR SALE as a going concern—HOTEL  
COMPANY—comprising Two First-  
Class Hotels in Manila, with Livery Stables  
attached.  
Interested purchasers will please apply  
for further particulars to  
"M. H. C."  
Care of "CHINA MAIL" Office.  
Hongkong, April 12, 1904. 698

Auctions.  
PUBLIC AUCTION.  
THE Undersigned has received instruc-  
tions to Sell by Public Auction,  
on  
WEDNESDAY,  
the 11th May, 1904, at 2.30 p.m., at his  
Sales Rooms, DUNDRELL STREET,—  
A QUANTITY OF  
JAPANESE CURIOS,  
Comprising:—  
FINE SATSUMA VASES and BOWLS,  
SILVER CLOISONNE VASES, BRONZE VASES,  
KUTAIN TEA SETS, PORCELAIN PLATES,  
EMBROIDERED SCREENS;  
And,  
A Few Pieces of CANTON BLACKWOOD  
WARE.  
On View from Tuesday, the 10th May.  
Catalogue will be issued.  
Terms:—Cash on delivery.  
GEO. P. LAMMERT,  
Auctioneer.  
Hongkong, May 5, 1904. 863

PUBLIC AUCTION.  
THE Undersigned has received instruc-  
tions to Sell by Public Auction,  
on  
SATURDAY,  
the 14th May, 1904, commencing at  
2.30 p.m., at his Sales Rooms,  
DUNDRELL STREET,—  
A QUANTITY OF  
VALUABLE HOUSEHOLD  
FURNITURE.  
(Particulars from Catalogue).  
Terms:—Cash on delivery.  
On View from Friday, the 13th May,  
1904.  
GEO. P. LAMMERT,  
Auctioneer.  
Hongkong, May 7, 1904. 882

PUBLIC AUCTION.  
THE Undersigned has received instruc-  
tions to Sell by Public Auction,  
on  
SATURDAY,  
the 14th May, 1904, commencing at  
2.30 p.m., at his Sales Rooms,  
DUNDRELL STREET,—  
A QUANTITY OF  
VALUABLE HOUSEHOLD  
FURNITURE.  
(Particulars from Catalogue).  
Terms:—Cash on delivery.  
On View from Friday, the 13th May,  
1904.  
GEO. P. LAMMERT,  
Auctioneer.  
Hongkong, May 7, 1904. 882

PUBLIC AUCTION.  
THE Undersigned has received instruc-  
tions to Sell by Public Auction,  
on  
SATURDAY,  
the 14th May, 1904, commencing at  
2.30 p.m., at his Sales Rooms,  
DUNDRELL STREET,—  
A QUANTITY OF  
VALUABLE HOUSEHOLD  
FURNITURE.  
(Particulars from Catalogue).  
Terms:—Cash on delivery.  
On View from Friday, the 13th May,  
1904.  
GEO. P. LAMMERT,  
Auctioneer.  
Hongkong, May 7, 1904. 882

PUBLIC AUCTION.  
THE Undersigned has received instruc-  
tions to Sell by Public Auction,  
on  
SATURDAY,  
the 14th May, 1904, commencing at  
2.30 p.m., at his Sales Rooms,  
DUNDRELL STREET,—  
A QUANTITY OF  
VALUABLE HOUSEHOLD  
FURNITURE.  
(Particulars from Catalogue).  
Terms:—Cash on delivery.  
On View from Friday, the 13th May,  
1904.  
GEO. P. LAMMERT,  
Auctioneer.  
Hongkong, May 7, 1904. 882

PUBLIC AUCTION.  
THE Undersigned has received instruc-  
tions to Sell by Public Auction,  
on  
SATURDAY,  
the 14th May, 1904, commencing at  
2.30 p.m., at his Sales Rooms,  
DUNDRELL STREET,—  
A QUANTITY OF  
VALUABLE HOUSEHOLD  
FURNITURE.  
(Particulars from Catalogue).  
Terms



## THE FREIGHT MARKET.

In their freight circular, dated Saturday, May 7, Messrs Lanks and Rogge write:—  
The volume of business transacted during the period under review is not quite equal to that of the previous fortnight, but it cannot be said that the freight market, generally speaking, has assumed any weaker tendency. Usual fluctuations excepted, the position is about the same as last reported, and a slump in freights is not a thing to be feared in the near future.

Saigon business has ruled rather quiet; in fact, there has been hardly anything doing the last week, telegraphic communication having been interrupted in consequence of a severe typhoon which is said to have caused great havoc, principally to native craft. Whether any of the producing districts have also felt the effects of the storm has not been ascertained yet, but further information should now reach here at an early date. In the meantime, there is little doing and rates may be quoted 21 cents to 23 cent per picul according to size, with only five fresh charters on record. The local grain market is quiet but fairly steady.

There has been nothing doing from Saigon for other destinations, viz. Java, Philippines, ports and Japan, these markets offering little inducement for the time being.

From Hanoi to this, a couple of fixtures are reported at 23 cents per picul. Bangkok to this, further chartering to a limited extent has come to pass, but a rather large amount of tonnage has to be worked off for this month loading and the demand, for the present, is satisfied. Quotations are unchanged, viz. 36/31 cents per picul for one voyage and slightly less for a series of trips.

From Nanchang for Canton, further business has become practicable at rates ranging from 60 cents to 70 cents per picul. At Chong-ching at 35 cents per picul and in addition, Northern advices have it, that a very lively business at very good rates indeed has been done from Nanchang for Shanghai and Coast ports. So far, the port appears to be quiet, as long as shipping adheres to regulations, but of course, facilities may break out at any moment and further business be thus rendered impossible.

Coal freights from Japan ports remain very weak, for reasons previously set forth and are not likely to change for the better owing to the temporary over-supply of tonnage. Chartering has been done at \$1.75 per ton for this port and steamers are offering at that rate.

On monthly terms, the *Card Men* has been taken up by local parties at \$7,750 per month for 6 months, but no further enquiry can be traced at the moment. The interpart trade in Japan remains in the hands of neutral boats, but the rather large number of steamers previously chartered would seem to be amply sufficient, at least for the time being.

Sail freights.—The Italian bark *Maria L.* has been chartered for Callao at £1,700—in full. For New York, business has been done elsewhere, forward delivery, but particulars have not yet transpired.

Sail-transportation loading or to load.—  
For Callao.—British bark *Aljos Bay* arrived 4th March from Hongkong. Indian bark *Maria L.* arrived 9th April.

Departures.—British 4m. bark *Arro* 23rd April for Tula (Chili). British 4m. bark *Lyndard*, 23rd April for Sourabaya.

## Croupy Children.

If your children are subject to croup watch for the first symptoms of the disease—hoarseness. If Chamberlain's Cough Remedy is given as soon as the child becomes hoarse, the attack can be averted. Even after the croupy cough has appeared, the attack can always be prevented by giving this remedy. It is also invaluable for colds and whooping cough. It always cures, and cures quickly. For sale by all chemists and medicine vendors. **WATKINS LTD., General Agents.**

## TANG YUEN.

## BOARDING ESTABLISHMENT.

Splendid View of Harbour.  
No. 18, MACDONNELL ROAD.  
Under European Management.  
Apply at the House,  
or  
At FAIRALL & CO.,  
Opposite Hongkong Hotel.  
Hongkong, June 10, 1903.

## RIGAUD'S KANANGA

## WATER

## JAPAN

(REGISTERED)  
The most deliciously  
refreshing Toilet Water.  
It renders the skin  
soft, relieves most  
acne, and imparts a delicate fragrance  
and feeling of comfort.

## RIGAUD'S CHOICEST NEW EXTRACTS

RECOMMENDED  
KANANGA  
LOUIS XV.  
ASCANIO  
LUCRECIA  
LILAS DE PERSE  
BOUQUET D'YVES  
BOUQUET ROYAL  
ROSLIA

GRACIOSA  
IRIS BLANC  
IRIS AMBRE  
YLANGYLANG  
PEAU D'ESPAGNE  
WHITE VIOLETS  
WHITE HELIOTROPE  
LILY OF THE VALLEY

A complete list of every article  
RIGAUD & Co. PARFUMERS, PARIS.

For Sale by A. R. WATKINS & Co., Chemists.

## JALINE

For the Improvement of  
DRAINS, WATER CLOSETS,  
LAVATORIES, FLOORS,  
WALLS, GUTTERS, Etc.

It is the most Recommendable  
and Cheapest

## DISINFECTING FLUID

FOR GENERAL HOUSEHOLD USE.

A LOTION OF 2 PER CENT.  
IS SUFFICIENT.

Recommended by Sanitary Authorities.  
Available in One Gallon Tins or in Casks  
of about 40 Gallons.

PRICE ON APPLICATION.

LUTERUS EINSTMAN & CO.,  
SOLE AGENTS.

14, DES VOGES ROAD, HONGKONG.

Hongkong, April 9, 1904. 685 885

## CARBONIC ACID

in iron drums

ALWAYS IN STOCK AT MODERATE PRICES.

Special Arrangements for Season-Contracts.  
**GROSSMANN & Co.**

## M. MUMEYA,

JAPANESE ARTIST AND PHOTOGRAPHER

ENLARGEMENTS ON BROMIDE PAPER

AND FINISHED IN CRAYON

ALL KINDS OF WORK DONE FOR AMATEURS.

82 QUEEN'S ROAD CENTRAL.

## HOLLOWAY'S PILLS

For Indigestion, Heartburn,  
Biliousness, Jaundice,  
and all Complaints of the  
Liver and Kidneys.

THEY ARE INVALUABLE

FOR THE USE OF FEMALES.

Manufactured only at 7, New Oxford Street, London. Sold by all Chemists and Medicine Vendors.

## Milkmaid BRAND Milk



Guaranteed  
Full Cream.

Largest Sale in the World.

## HONGKONG HIGH-LEVEL TRAMWAYS COMPANY, LIMITED

## TIME TABLE.

WEEK DAYS.  
7.30 a.m. to 8.00 a.m. Every 10 minutes.  
8.00 a.m. to 8.30 a.m. Every 15 minutes.  
8.30 a.m. to 9.00 a.m. Every 10 minutes.  
9.00 a.m. to 9.30 a.m. Every 15 minutes.  
9.30 a.m. to 10.00 a.m. Every 10 minutes.  
10.00 a.m. to 10.30 a.m. Every 15 minutes.  
10.30 a.m. to 11.00 a.m. Every 10 minutes.  
11.00 a.m. to 11.30 a.m. Every 15 minutes.  
11.30 a.m. to 12.00 p.m. Every 10 minutes.  
12.00 p.m. to 12.30 p.m. Every 15 minutes.  
12.30 p.m. to 1.00 p.m. Every 10 minutes.  
1.00 p.m. to 1.30 p.m. Every 15 minutes.  
1.30 p.m. to 2.00 p.m. Every 10 minutes.  
2.00 p.m. to 2.30 p.m. Every 15 minutes.  
2.30 p.m. to 3.00 p.m. Every 10 minutes.  
3.00 p.m. to 3.30 p.m. Every 15 minutes.  
3.30 p.m. to 4.00 p.m. Every 10 minutes.  
4.00 p.m. to 4.30 p.m. Every 15 minutes.  
4.30 p.m. to 5.00 p.m. Every 10 minutes.  
5.00 p.m. to 5.30 p.m. Every 15 minutes.  
5.30 p.m. to 6.00 p.m. Every 10 minutes.  
6.00 p.m. to 6.30 p.m. Every 15 minutes.  
6.30 p.m. to 7.00 p.m. Every 10 minutes.  
7.00 p.m. to 7.30 p.m. Every 15 minutes.

SUNDAY.  
8.00 a.m. to 9.00 a.m. Every 15 minutes.  
9.00 a.m. to 10.00 a.m. Every 30 minutes.  
10.00 a.m. to 11.00 a.m. Every 15 minutes.  
11.00 a.m. to 12.00 p.m. Every 15 minutes.  
12.00 p.m. to 1.00 p.m. Every 15 minutes.  
1.00 p.m. to 2.00 p.m. Every 15 minutes.  
2.00 p.m. to 3.00 p.m. Every 15 minutes.  
3.00 p.m. to 4.00 p.m. Every 15 minutes.  
4.00 p.m. to 5.00 p.m. Every 15 minutes.  
5.00 p.m. to 6.00 p.m. Every 15 minutes.  
6.00 p.m. to 7.00 p.m. Every 15 minutes.

NIGHT CARS on Week Days.  
Extra cars at 11.30 and 11.45 p.m.

SPECIAL CARS by Arrangement at the  
Company's Office, 38 and 40, Queen's Road  
Central.

JOHN D. HUMPHREYS & SON,  
General Managers.

Hongkong, January 14, 1904.

1901

1902

1903

1904

1905

1906

1907

1908

1909

1910

1911

1912

1913

1914

1915

1916

1917

1918

1919

## HOTEL ORAIGIEBURN.

PLUNKET'S GAP, THE PEAK.

near the TRAM TERMINUS. TELEPHONE 56

For Terms.

Apply to the MANAGER. 741

## THE WAYERLEY HOTEL.

108 HOUSE STREET, HONGKONG.

A First-Class Private Family Hotel.

HANDSOMELY FURNISHED and  
Exceedingly Spacious Rooms.

Very MODERATE TERMS TO FAMILIES  
BY THE DAY OR MONTH.

Hongkong, December 18, 1900. 2638

## Pelham House,

FAMILY HOTEL.

WYNDHAM STREET

M. MOORE, Proprietress.

## ADVERTISE

## ADVERTISE

## ADVERTISE

## The Life of Trade.

A ONE-TIME order, like one blow of the  
hammer on the head of the nail, makes  
an impression, but it is only the con-  
tinuous insertion of the advertisement.  
like the continuous pounding on the  
head of the nail, that drives the argu-  
ment home and clinches it.

The BEST Medium for  
Advertising is

## China Mail.

Read by all Classes in the Colony  
and undoubtedly the

POPULAR & LEADING PAPER.

Established over Half-a-Century

## PRINTING..

## PRINTING..

## PRINTING..

## Artistic Printing

Done with Neatness and

Despatch

At Moderate Prices.

## Programmes.

## Company Reports.

## Business Circulars.

## Bills of Lading, etc

## Under European Supervision

## China Mail Office

5, WYNDHAM STREET,  
HONGKONG.

## His Britannic Majesty's Ships on the China Station.

Name.	Class	Tons.	Guns.	H.P.	Captain.	Last reported at.
Alcorty	despatch-vessel	1700	—	3000	Comdr. O. de B. Brock	Mira Bay
Albion	battleship, 1st class	12 920	18	13 500	Captain T. H. M. Jervis	Mira Bay
Algerine	sloop	1050	6	1400	Commander R. Nugent	Hongkong
Amphitrite	cruiser, 1st class	11 000	16	18 000	Capt. Charles Windham, C.V.O.	Mira Bay
Andromeda	cruiser, 1st class	11 000	12	13 000	Capt. Nelson Gurney	Whaiwai
Bleuheim	gunboat, 1st class	9000	12	13 000	Captain F. G. Stopford	Singapore
Bramble	gunboat, 1st class	710	6	1300	Lieut.-Com. F. M. Leake	Hongkong
Bretton	gunboat, 1st class	710	6	1300	Lieut.-Comdr. T. D. Pratt	Shanghai
Centurion	battleship, 1st class	10 600	14	13 000	Captain Fegan	Mira Bay
Cressy	cruiser, 1st class	12 000	14	21 000	Captain Henry M. Tudor	Hongkong
Cherub	water tank and tug	380	—	380		Hongkong
Ediplex	cruiser, 2nd class	5650	11	9800	Captain Robert H. S. Stokes	Whaiwai
Espligle	sloop	1070	4	1400	Comdr. Ernest Barton	Hongkong
Fame	torpedo boat destroyer	380	6	5700		Hongkong
Fearless	cruiser, 3rd class	1680	12	3800	Comdr. P. V. Lawes, D.S.O.	Chenulpo
Farallone	battleship, 1st class	12 950	16	13 500	Captain W. A. Carter	Mira Bay
Handy	torpedo boat destroyer	275	6	4000	Lieut.-Com. H. L. Well	Whaiwai
Hart	torpedo boat destroyer	275	6	4000		Shanghai
Humber	storeship	1440	—	800	Comdr. J. D. Daintree	Mira Bay
Janus	torpedo boat destroyer	290	6	3900	Lieut.-Comdr. G. B. Fowell	Whaiwai
Kinsla	river gunboat	4	—	4	Hon. N. G. Stopford	Whaiwai
Leviathan	cruiser, 1st class	14 100	31	51 500	Lt.-Comdr. G. G. Webster	Maca
Loethen	river gunboat	180	2	900	Captain T. G. Groat, R.N.	Mira Bay
Ocean	battleship, 1st class	12 950	16	13 500	Lt.-Com. G. G. Groat, R.N.	Whaiwai
Oster	torpedo boat destroyer	350	6	6300	Commander W. H. Nicholson	Shanghai
Phenix	sloop	1015	6	1400	Captain Morris H. Smyth	Hongkong
Ramblor	Surveying-vessel	835	6	850	Com. D. St. A. Wato	Sandakan
Rinaldo	sloop	980	10	1400	Lt.-Com. John P. Irven	Chantrea
Robin	river gunboat	85	2	240	Comdr. F. Jackson	Shanghai
Rosario	sloop	980	8	1400		West River
Sandulplex	river gunboat	85	2	240		Mira Bay
Sirius	cruiser, 2nd class	3600	8	9000	Capt. C. H. H. Moore	Mira Bay
Snipe	river gunboat	85	2	240	Lt.Comdr. Davidson	Yangtze
Sparrowhawk	torpedo boat destroyer	355	6	6300		Hongkong
Taku	torpedo boat destroyer	250	6	6500		Hongkong
Talbot	cruiser, 2nd class	5600	11	9800	Fleet Reserve	Singapore
Tamar	receiving ship	4980	6	800	Captain Lewis Bayly	Singapore
Teal	river gunboat	3400	8	9000	Commodore D. Ken	Hongkong
Thetis	cruiser, 2nd class	360	8	6900	Lt.-Comdr. E. V. Dugmore	Yangtze
Tread	coast defence gunboat	383	3	200	Capt. J. A. C. Wilkinson	Shanghai
Vengeance	battleship, 1st class	12 950	16	13 500	Lieut. Forbes	Hankow
Vestal	sloop	880	10	1400	Capt. Leslie Stuart C.M.G.	Mira Bay
Virago	torpedo boat destroyer	355	6	6300	Comdr. S. St. John Farquhar	Singapore
Waterwitch	surveying ship	320	—	450	Lieut.-Comdr. A. B. Barker	Hongkong
Whiting	torpedo boat destroyer	150	2	500	Lt.-Comdr. Ernest C. Hardy	Hongkong
Woodcock	river gunboat	150	2	500	In Reserve	Hankow
Woodlark	river gunboat	150	2	500	Lieut.-Com. Wason	Yangtze

\* Flag of Admiral Sir Gerard H. Noel, Commander-in-Chief.

+ Flag of Rear-Admiral the Hon. A. G. Curzon-Howe, C.B., C.M.G.

## Foreign Men-of-war on the China and Japan Station

Name.	Flag and Description.	Tons.	Guns.	H.P.	Captains.	
Aspern	Austro Hungarian cruiser	2437	20	7300	Capt. Friedrich Grunzenberger	Shanghai
Kaiserin Elisabeth	Austro-Hungarian cruiser	4000	29	8000	Captain Mirto	Choofoo
Acheron	French armoured gunboat	1788	—	—	Comdr. Laferriere	Saigon
Alouette	French gunboat	300	—	—	Lieut. A. Varney	Saigon
Angio	French gunboat	475	3	450	Lieut. Orespin	Canton
Avalanche	French gunboat	580	—	—	Lieut. Journe	Saigon
Bengali	French gunboat	3740	29	9000	Capt. Lefevre	Haiphong
Bugeaud	French cruiser	8018	18	—	Captain V. Poldine	Saigon
Casse-tete	French gunboat	525	—	—	Commander Louet	Haiphong
*Chateaufrenault	French gunboat	680	—	—	Commander Guthsell	Saigon
Comete	French gunboat	—	—	—	—	Haiphong
Decade	French gunboat	—	—	—	—	—
Estee	French cruiser	—	—	—	—	—
Guaydon	French gunboat	1250	6	2200	Commander Le G. G. Groat	Haiphong
Henri Riviere	French gunboat	9700	12	19,600	Captain Cros	Chenulpo
Kersaint	French cruiser	4015	27	8600	Capt. Hourst	Hongkong
Montcalm	French gunboat	9437	8	6071	Comdr. Benne	Shanghai
Oly	French cruiser	1788	10	—	Capt. Vincent	Saigon
Redoubtable	French cruiser	623	2	900	—	Saigon
Sully	French gunboat	—	—	—	—	Hongkong
Surprise	French gunboat	—	—	—	—	Saigon
Taklong	French gunboat	—	—	—	Lieut. Gaillard	Yangtze
Takou	French destroyer	—	—	—	Captain Blondel	Saigon
Vauban	French cruiser	—	—	—	Lieut. Carol	Along Bay
Vigilant	French gunboat	—	—	—	—	Canton
Bussard	German cruiser	1857	15	2800	Comdr. Huss	Kiautschou
First Bismarck	German flagship	11,000	38	14,000	Captain Prose	Shanghai
Geier	German cruiser	1778	15	2800	Comdr. von Sudnitz	Shanghai
Hansa	German cruiser	6000	34	10,000	Capt. Schroeder	Amoy
Horch	German cruiser	6000	37	10,000	Capt. Baron Schimmelmann	Kiautschou
Hutier	German gunboat	1000	10	1300	Capt. Baron M. Hullessem	Shanghai
Jaguar	German gunboat	900	10	1300	Comdr. Willbrandt	Shanghai
Luchs	German gunboat	550	10	—	Comdr. Kossacke	Kiautschou
Möwe	German gunboat	1528	—	—	Comdr. Casper	Hongkong
Seeadler	German gunboat	1640	15	2800	Comdr. Ponius	Shanghai
Tiger	German gunboat	900	10	1300	Comdr. Deimling	Yokoh
Vorwaerts	German gunboat	—	—	—	Lieut. Comdr. von Welse	Shanghai
Theis	German cruiser	—	—	—	Captain Dick	Shanghai
Elba	Italian cruiser	3308	10	7471	Captain Boron	Chenulpo
Marco Polo	Italian cruiser	3600	—	—	Captain Presbitero	Amoy
Vettor Pisani	Italian cruiser	6500	18	13,600	Capt. Cali	Amoy
Adamastor	Portuguese cruiser	1930	14	4006	Captain d'Antas Ribeiro	Hongkong
Du	Portuguese gunboat	780	—	—	Captain Diego de Sa	Macao
Vasco de Gama	Portuguese cruiser	3030	—	—	Capt. Manuel Vasco de Carvalho	Shanghai
Alouet	Russian gunboat	510	6	730	Comdr. Guinter	Vladivostok
Amarr	Russian cruiser	2800	5	4700	Comdr. Grunatshickoff	Port Arthur
Askold	Russian cruiser	6000	27	—	Capt. Reitzenssheln	Port Arthur
Bayan	Russian cruiser	7800	10	16,500	—	Port Arthur
Bayarin	Russian cruiser	3200	6	—	—	Sunk
Boris	Russian gunboat	1050	8	1150	Comdr. Erjedkovitch	—
Bogoly	Russian cruiser	6840	12	—	—	Port Arthur
Diana	Russian cruiser	6731	6	—	—	Port Arthur
Dijhlit	Russian gunboat	1455	3	1700	Capt. Nasarovsky	Port Arthur
Gaidamak	Russian gunboat	1455	3	3500	Comdr. Yonoff	Port Arthur
Gromiatsh	Russian gunboat	1490	6	2000	Comdr. Zagarsky	Port Arthur
Gromobol	Russian cruiser	12,364	44	14,500	Captain Jensen	Vladivostok
Gruik	Russian gunboat	1000	6	1900	Comdr. Shumoff	—
Korost	Russian gunboat	1213	7	1500	Comdr. Novakovsky	Sunk
Mendion	Russian gunboat	1224	7	1400	Commander Crown	Shanghai
Navarin	Russian battleship	10,206	12	17,000	—	Port Arthur
Novik	Russian cruiser	1490	6	2000	Comdr. Vasiloff	Port Arthur
Onyayn	Russian cruiser	6731	12	—	—	Port Arthur
Pallada	Russian battleship	12,674	16	14,500	Captain Koroleff	Ashore (3)
Perseviet	Russian battleship	10,960	18	10,800	Captain Jakovloff	Sunk
Poropoyarsk	Russian battleship	12,674	15	14,500	Capt. Zatsarong	Damaged
Pobeda	Russian battleship	10,960	18	10,800	Captain Oseoff	Port Arthur
Poltava	Russian battleship	1354	10	1768	Comdr. Liran	Port Arthur
Rashovnia	Russian cruiser	12,302	16	16,000	—	Ashore (1)
Rolvizan	Russian battleship	12,200	68	17,000	Captain Sepeleznoff	Vladivostok
Rosia	Russian protected cruiser	10,923	26	13,250	Capt. Matzserich	Vladivostok
Rork	Russian battleship	10,960	16	10,600	Captain Sepeleznoff	Port Arthur
Saratopol	Russian gunboat	950	2	1125	Lieut. Comdr. Ivanoff	Port Arthur
Silab	Russian gunboat	1060	8	1120	Comdr. Glinier	Tsowwang
Sivooche	Russian battleship	12,600	36	16,300	—	Ashore (1)
Tsarovitch	Russian cruiser	6570	37	20,000	Capt. Bahr	Sunk
Taryag	Russian cruiser	500	9	3800	Comdr. Zagoriansky-Klissel	Port Arthur
Vasdnik	Russian gunboat	1830	15	1194	Comdr. Abramoff	Port Arthur
Zabyaka	Russian cruiser	3800	—	—	—	—
Albany	U. S. cruiser	3800	—	—	Capt. Dyer	Cavite
Annapolis	U. S. gunboat	1000	6	1527	Capt. Rohrer	Shanghai
Bufalo	U. S. cruiser	4096	14	3600	—	—
Callao	U. S. cruiser	325	—	—	Lieut. M. L. Miller	Hongkong
Cincinnati	U. S. gunboat	3213	—	—	Capt. H. E. Mison	Shanghai
Escono	U. S. gunboat	640	—	—	La. Comdr. J. Hood	Shanghai
Esabine	U. S. gunboat	1392	8	1986	Comdr. Stanton	Shanghai
Monomnock	U. S. monitors	3990	6	3000	Captain Mahan	Shanghai
Montrey	U. S. monitors	4064	4	5944	Comdr. W. H. Beebles	Hongkong
New Orleans	U. S. cruiser	10,206	12	17,000	Comdr. Sperry	Mank
Oregon	U. S. cruiser	10,206	12	17,000	Captain Burwell	—
Reid	U. S. cruiser	3213	—	—	Capt. J. B. Collins	Shanghai
Raleigh	U. S. cruiser	4088	32	3913	Captain Nassro	—
San Francisco	U. S. cruiser	1000	15	1118	Captain Very	Mank
Vicksburg	U. S. cruiser	400	—	—	Commander Marshall	Shanghai
Vincennes	U. S. gunboat	1397	—	1854	Lieut. L. O. Berroleto	Shanghai
Wilmington	U. S. gunboat	—	—	—	Commander U. R. Harris	Shanghai



Sole Address: "ACHEE," HONGKONG.  
A. S. C. CODE, 473, EDITION.

ESTABLISHED 1858.

ACHEE &amp; CO

祥利廣

No. 17,

QUEEN'S ROAD,

HONGKONG.

Furniture  
Dealers.DRAWING-ROOM,  
DINING-ROOM,  
and BEDROOM  
FURNITURE.ELECTRO-PLATED,  
GLASS and  
CHINA WARES.PASTEUR'S MICROBE-  
PROOF FILTERS,  
ROCHESTER LAMPS,  
WHITE TURKISH  
TOWELS and  
COUNTERPANES.COOKING RANGES,  
KITCHEN UTENSILS,  
and HOUSEHOLD  
REQUISITES.

POWELL'S

New Premises

OPEN ON

TUESDAY, 17th MAY,

ON

ALEXANDRA

BUILDINGS,

DES VENT ROAD.

FANCY DEPARTMENTS

ON

GROUND FLOOR.

Lift to Dressmaking and  
General Furnishing  
Departments.

Every Comfort

AND

Convenience

FOR


Customers.

See Our

WINDOW DISPLAY.

IMPORTANT—On MONDAY, 16th  
Inst., all Departments, excepting  
Gents, will be CLOSED for purpose  
of REMOVAL.

Wm. POWELL, Ltd.



TRADE MARK.

TELEPHONE No. 135.

THREE PLACED WHISKIES:

1st—KING EDWARD VII.  
VERY OLD LIQUEUR -  
Gold Label ... ..\$22.00

2nd—KING EDWARD VII.  
LIQUEUR -  
White Label... ..\$16.50

A Good 3rd—  
'CLUB' \$15.00


A Whisky that is perfect with 'TAN-  
SAN' Water.

SOLE AGENTS:  
H. PRIOR & CO.,  
12, Queen's Road Central,  
458

MEMOS. FOR TO-MORROW.  
Auction.  
2.30 p.m.—Auction Japanese Curios, &c.,  
at Mr Geo. Lammer's Sales Rooms.  
Miscellaneous.  
Goods per Richmond Castle undelivered  
after this date subject to rent.

General Memoranda.  
THURSDAY, May 12—  
Goods per Suisun undelivered after 4  
p.m. on this date landed.  
FRIDAY, May 13—  
9 a.m.—Military Gun Practice.  
Goods per Simla not cleared at 4 p.m.  
on this date subject to rent.  
Goods per Oranqui undelivered after  
this date subject to rent.  
MONDAY, May 16—  
3 p.m.—Auction of Crown Land at the  
Public Works Department's Offices.  
Goods per Oldenburg undelivered after  
this date subject to rent.

THE COMMERCIAL LAW AFFECT-  
ING CHINESE;  
With Special Reference to  
PARTNERSHIP REGISTRATION AND  
BANKRUPTCY LAWS IN  
HONGKONG.  
(Reprinted from the China Mail.)  
For Sale at the China Mail Office.  
Price ... .. 50 cents.



A. S. WATSON & CO.,  
LIMITED.  
THE LEADING MANUFACTURERS  
OF  
AERATED  
WATERS  
IN THE FAR EAST.

AERATED WATERS of our manufac-  
ture, made under constant European  
expert supervision, are sold throughout  
the Far East and are invariably pre-  
ferred on account of their excellence.

THE MACHINERY in use embodies  
every improvement known up to date.

ABSOLUTE PURITY is guaranteed.  
THE BEST MATERIALS only are  
used.

THE PRICES ARE only half those  
charged in England.

WATERS MANUFACTURED BY  
US are acknowledged by the leading  
English makers to be equal to those of  
their own production.

A. S. WATSON & Co., Limited,  
THE HONGKONG DISPENSARY,  
HONGKONG.  
Established A.D. 1841.  
May 7, 1904.

BIRTHS.  
On Sunday, April 6, at 'Seranble  
House,' Sandakan, the wife of P. BRITAG,  
of a Daughter.  
At Lahat Date, on the 27th April, the  
wife of A. ZANDER, of a Son.  
At 'Inverloch,' Scotts Road, on the 1st  
May, the wife of A. EMERIE BENIE, of a  
Daughter.  
On the 2nd May, at Lucille Cottage,  
Bukit Tunah, Singapore, the wife of J. W.  
R. SCOTT, of a Son.

DEATHS.  
At Penang, on the 28th April, of absence  
of the liver, THURGOOD HAWSON, Matron  
of the General Hospital.  
At Kramat Road, Singapore, on Satur-  
day, April 30, Mrs M. RYAN, aged 73  
years.  
At Rook Ferry, Cheshire, on Easter  
Monday, JOSEPH SCARBATT (father of Mrs  
D. Maw, Singapore).

The publication of this issue commenced  
at 5.00 p.m.

The China Mail.  
HONGKONG, TUESDAY, MAY 10, 1904.  
LOCAL AND GENERAL.

False Alarm.  
The clang of the firebell was again  
heard last night, and the Brigade turned  
out. It was only a false alarm, however.

The Indian Army.  
Owing to the raising of the age of  
candidates for Sandhurst and Woolwich, it  
is probable that the age for admission to  
the Indian Army will be raised from 25 to  
26 years.

Lamp Explosion.  
About 9 o'clock last night a lamp  
exploded at Messrs Sumire and Company's  
office, 59, Des Voeux Road, but without  
doing any damage, beyond 'spoiling a few  
blank books.

M. Jean de Reszke.  
A Franco-American journal published  
in Paris announces that M. Jean de Reszke  
has decided to open a school of music in  
Paris. The news has been received with  
great satisfaction in the French artistic  
world, where he is very popular.

Boxing at Canton.  
The boxing contest between J. Christie  
and C. St. Clair took place at Canton on  
Sunday night. The attendance was poor,  
and the fight time. After ten slow rounds  
had gone, the referee declared the match a  
draw. Neither of the combatants fought  
well.

A Wounded Correspondent.  
We are glad to hear (says the *Kanpoo*  
*Gazette* of the 26th ult.) that Mr Candler,  
the *Daily Mail* correspondent who was  
badly wounded in the fight at Tuna in  
Tibet three weeks ago, continues to make  
good progress towards recovery. He was  
to be sent from Chumli to Darjeeling  
yesterday.

Grey Uniforms versus Khaki.  
In order that the Russian troops shall  
not present a bright target for the Japa-  
nese, an order was issued by the Minister  
of War last month (says the *Kobe Chronicle*)  
directing that grey instead of white shall  
be the colour of the uniform during the  
summer season. We may add that the  
Japanese have decided to adopt khaki,  
and an immense quantity of this material  
has recently been in progress of prepara-  
tion at Osaka.

An Officer's Hospital.  
The *Standard* of the 7th ult. says:—  
The first party of patients for treatment at  
Osborne House, Isle of Wight, arrived there  
yesterday afternoon, when eight convalescent  
Military officers were received and con-  
ducted to rooms set apart for them. Some  
of them came from various parts of Eng-  
land, and others have been invalided from  
abroad. More are expected to-day, and it  
is anticipated that the fifty beds which have  
been prepared will soon be occupied. The  
State Apartments in Osborne House will  
be opened to the public for the first time  
on May 3.

Death of an Officer's Wife.  
We regret to learn (says the *Singapore*  
*Free Press* of the 3rd inst.) that Mrs Blunt,  
wife of Capt. C. J. Blunt, O. A. D., Singa-  
pore, died at the General Hospital on  
Saturday, of enteric fever. The funeral  
took place on Sunday. It was not all  
yesterday that many came to hear of this  
sad event. Captain and Mrs Blunt had  
only been married a short time before com-  
ing out here, and it was only a few days  
after her arrival that symptoms of fever  
became apparent. Capt. Blunt, with whom  
there will be the deepest sympathy, has  
gone down to Penang in H.M.S. *Talbot*  
for a few days.

He Found Relief.  
GEORGE RUDKIN, Town Clerk,  
C. Kumara, New Zealand, says:—I  
have very great pleasure in stating that  
having used Chamberlain's Pain Balm in a  
very severe attack of sciatica, I found  
immediate relief. Had before tried many  
other embrocations for the same purpose,  
but found this the most efficacious.  
Several of my friends who have been  
afflicted with rheumatism have, on my  
advice, tried Chamberlain's Pain Balm  
with equally good results. I confidently  
recommend it to those in need of a good  
household liniment or embrocation. For  
sale by all chemists and medicine vendors.  
WATKINS Ltd., General Agents.

LOCAL AND GENERAL.  
Notes by the Way.  
Major Home, 2nd Gurkhas, is one  
of the British attaches with the Russian  
army in Manchuria.  
A correspondent asks if Port Arthur is  
a good investment. We don't know, but  
we believe it is well invested.  
The Washington Senate has decided  
to exempt labourers for the Panama Canal  
from the Chinese exclusion laws.  
A Marine Court of Enquiry into the  
stranding of the cable steamer *Scotia* was  
to be held at Singapore on the 6th inst.

The collier *Planet Mar* arrived at  
Singapore from Cardiff on the 1st inst.,  
with 5,200 tons of coal on board. She has  
called there for orders.  
Lieut. Colonel Pryce Jones, M.P.,  
has been installed into the principal Chair  
at the Convocation of No. 1 Grand Master's  
Chapter, Royal Arch Masonry.  
A Home paper says:—The Admiralty  
has granted permission to three sons of the  
Tatani of Shanghai to inspect Devonport  
Dockyard and all the ships in dock.  
The Queen has consented to be Presi-  
dent of the London Hospital, in the place  
of the late Duke of Cambridge, who had  
occupied that position for fifty years.  
On the 1st inst., Mr E. A. Rodriguez,  
late Boarding Officer at Singapore, died at  
the General Hospital. The deceased had  
only enjoyed his well-earned pension a  
year.  
The German Emperor has made Prince  
Friedrich Henry of Prussia, of Queen Vic-  
toria's Own Regiment of 1st Dragoon  
Guards, a Knight of Honour of the Order  
of St. John.  
Detective Lyons, of the Brisbane  
Police Force, who came here in connection  
with the extradition of two thieves, left  
yesterday by the *Tatani*. It may be  
remembered that Detective Lyons fell ill  
while here, but has now recovered.  
Harmston's Circus.  
Harmston's Circus is expected at  
Singapore to-morrow. Bob Love heralded  
its approach by arriving there on 2nd inst.]  
The Condition of Japan.  
The Captain of the *Antares*, in  
speaking of the effect of the war on the  
Japanese, said that no signs of the 'swelled  
head' were apparent. The people were  
quiet and 'smiled occasionally,' and it was  
a treat to mix with them. The country  
was in a settled state, and tourists were  
beginning to return to the Hotels.  
The British Submarines.  
The *Times* states that since the British  
fleet of twenty-nine submarines will be  
completed by the end of 1905, at a cost of  
£1,500,000, the Admiralty ought to abandon  
its policy of secrecy, as the adoption of  
submarines must react with tremendous  
effect on other branches of naval construc-  
tion and tactics.  
The Plague in India.  
A Simla telegram dated 22nd April  
says:—The plague is decreasing slowly as  
the hot season advances, but while Southern  
and Middle India, including Madras,  
Mysore, Hyderabad, Bombay, the Central  
Provinces, Bengal and the United  
Provinces, all report decreasing mortality,  
northward of these provinces the epidemic  
continues more terrible than has ever been  
known before. The Punjab last week had  
close upon twenty-seven thousand deaths,  
being an increase of three thousand upon  
the enormous total of the previous seven  
days. Kashmir is also beginning to be  
seriously affected, reporting eleven hundred  
deaths during the past fortnight, while  
Rajputana and Central India still return  
increasing totals. Taking India as a whole,  
there were forty-six thousand plague  
deaths last week compared with forty-seven  
thousand in the previous seven days and  
thirty-two thousand in the corresponding  
period of last year.

Mail Acceleration.  
Some time ago, we called attention to  
the fact that the English mail service to  
India was to be accelerated but that no  
mention was made of Hongkong. A cor-  
respondent sends us a copy of the 'Bombay  
Market Report and Trade Journal,' from  
which we learn that under the new contract  
with the P. and O. Company, taking effect  
from the 1st of February, 1905, letters to and  
from Ceylon, the Straits and Hongkong will  
be carried one day quicker. The subsidy to  
the P. and O. Company is to be increased  
slightly, each of the Colonies named con-  
tributing to the increase in relative pro-  
portions. The contract is for three years,  
and already tenders are being called for  
the next contract commencing in 1908.  
The community of Hongkong will welcome  
this further acceleration, but would have  
been better pleased to know that the Far  
Eastern mails were to be carried by a good  
regular weekly service of steamers instead  
of under the present disjointed and unsatis-  
factory arrangement with the Messageries  
Maritimes.  
STEARN'S WINE will bring back the  
lost strength and vigor, but remember  
Stearns' Wine.

LOCAL AND GENERAL.  
Somaliland.  
The latest accounts from Somaliland  
state that Brigadier-General Manning is  
seriously ill with remittent fever.  
The Seistan Commission.  
Mr Brodrick states that the cost of the  
Seistan Boundary Commission is estimated  
at £5,000 sterling per month, this devel-  
oping on Indian Revenue.  
Far Eastern Cables.  
It is announced that Baron de Lynden,  
Dutch Minister for Foreign Affairs, on the  
6th ult., signed with M. de Monbel, a  
Convention relative to the establishment of  
a submarine cable between the French  
Colonies of Saigon and Pontianak, which is  
situated on the East coast of the Dutch  
portion of the Island of Borneo.

Death of Dvorak.  
The death is announced of the famous  
Bohemian composer, Pan Antonin Dvorak,  
(pronounced Dvorshak) at the age of 63.  
His most famous works are his 'Stabat  
Mater,' 'König und Kähler,' 'St. Lud-  
mila,' 'The Specter's Bride,' and his Sym-  
phony in D. He went to New York in  
1892 to direct the Conservatoire of Music  
there.  
The Officers' 'Talbot.'  
The *Singapore Free Press* of the 2nd  
inst. says:—The collier *Knight Errant*  
arrived here from Muroran yesterday with  
10,720 tons of Japanese coal for Singapore.  
While lying in the Roads, Captain Kendall  
flew the Merchant Service Guild flag—  
Union Jack with a white diamond and the  
letters M.S.O. in the centre,—but it had  
only been up a short time when a boat  
arrived from H.M.S. *Talbot* and the officer  
in charge ordered the flag to be hauled  
down or he would have to do so himself.  
Sunday in Canada.  
The Dominion Government will short-  
ly submit to the Supreme Court, for its  
legal opinion, a draft Bill providing for the  
compulsory observance of Sunday through-  
out Canada. The measure in its present  
form prohibits all labour and business, with  
the exception of works of mercy and neces-  
sity, on Sunday, and the prohibition also  
applies to pleasure excursions, rifle practice,  
and sports. If the Court decides that the  
Bill is within the competence of the Federal  
Government, it will be submitted to Par-  
liament.  
The 'Bingo Maru.'  
The following telegram from Singapore  
April 25, appears in the *Times* of Ceylon:  
The *Bingo Maru* arrived to-day via the  
Cape and reports having sighted the Rus-  
sian cruiser *General Admiral* under sail near  
the Azores. The latter raised steam and  
chased the Japanese boat a considerable  
time. The crew and passengers were great-  
ly excited, but amid a snowstorm the *Bingo*  
*Maru* escaped. Another cruiser, supposed  
to be the *Kriegs*, hovering near the Cape,  
failed to recognise the Japanese boat which  
escaped. We fear that the jovial skipper  
of the *Bingo Maru* has been 'pulling the  
leg' of some newspaper reporter.

A Municipality for Hongkong.  
Apropos of recent criticisms of the  
Hongkong Fire Brigade, the *Singapore*  
*Free Press* says:—We believe that even at  
the risk of leaving little to the Hongkong  
Government to do, it would be the very  
best thing for it to get rid of strictly  
Municipal work, and delegate all that to a  
properly constituted Municipal Commission,  
running its own Budget, under a Municipal  
Ordinance. If anything went wrong, then  
it would not be the Government that would  
be criticised for purely Municipal short-  
comings, but the partially elected body  
specially charged with Municipal work.  
There are many scores of reasons for such  
a division of functions. Against it we can  
only see one that would be certain to be  
urged, not, probably, by anyone in Hong-  
kong, however. That is, that in the mar-  
ginal of Municipal and Colonial Revenues in  
one budget Hongkong pays its Military  
Contribution on certain revenues that else-  
where would not be held liable to pay the  
20 per cent proportion now devoted to cost  
of garrison. Any complete separation of  
Municipal from strictly Colonial revenues  
would, we suppose, entail a considerable  
reduction in the amount now paid for mili-  
tary charges. This result would not be  
viewed with favour by the War Office and  
the Exchequer. And so we suppose the  
anomalous sort of hermaphrodite adminis-  
tration that runs Hongkong will continue,  
with nothing more than a Sanitary Board  
of extremely limited powers, to stand for a  
municipal authority. So long as the  
Colonial Government discharges municipal  
functions as at Hongkong, so long must it  
be liable to criticism of a character that  
would otherwise be directed at a different  
body altogether. The municipality of  
Singapore has always been ready to act on  
the recommendations of its Fire Brigade  
Superintendent, and we are glad to think  
that the municipal detail alluded to above  
our local organisation is in far better con-  
dition than that of Hongkong is declared to be.

Baby Cough must never Linger  
NOTHING is more distressing than to  
see a helpless little infant suffering  
with a cough and to be fearful of using a  
remedy which may contain some harmful  
ingredient. The makers of Chamberlain's  
Cough Remedy positively guarantee that  
this preparation does not contain opium in  
any form, or any other harmful substance.  
Mothers may confidently give this remedy  
to their little ones. It gives prompt relief  
and is perfectly safe. It always cures and  
saves quickly. For sale by all chemists and  
medicine vendors. WATKINS Ltd., General  
Agents.

LOCAL AND GENERAL.  
Newchwang Trade.  
A telegram from Tientsin, dated 2nd  
inst., states:—The exports of beans, bean-  
cakes, and oil from Newchwang to the ports  
of the Gulf of Pechili was prohibited from  
yesterday.  
Big Blaze at Rangoon.  
On the 21st ult., a destructive fire  
broke out at Rangoon, in the Lammadow  
quarter, destroying 190 houses, valued at  
five lakhs of rupees, one-third of which is  
covered by insurance. The fire started at  
midnight, and lasted six hours.

Golf.  
The Semi-finals in the Royal Hong-  
kong Golf Club's championship were play-  
ed on May 8, with the following results:—  
May beat Beaver, 3 up, 2 to play.  
Forrest defeated Parr, 4 up, 2 to play.  
The final between May and Forrest will be  
played on Wednesday afternoon, May 18,  
at Happy Valley links.  
The Prefect of Kweilin.  
The *N. O. Daily News* translates the  
following Edict from Peking under date  
May 2:—As the post of prefect of Kweilin,  
the provincial capital of Kwangsi, is one of  
importance, the Governor of the said  
province is commanded to select from  
amongst the substantive prefects of  
Kwangsi the officer best fitted for the post,  
and the prefecture vacated by the man of  
the said Governor's choice is to be given  
to the expectant prefect, Feng Shing-a  
(Manchu).  
Chinese and the Band.  
The following paragraph was publish-  
ed by *The Standard* on the 7th ult.:—Reu-  
ter's Agency is informed at the Chinese  
Legation that nothing is known there of  
the report that two thousand Chinese coolies  
will be shipped from Hongkong for  
South Africa in the middle of this month,  
and will be followed by about six thousand  
a month later. It is pointed out that such  
a course would be in direct opposition to  
the statement of Mr Lyttelton that the  
Ordinance would not come into operation  
at present, and also to the assurance given  
by the Secretary of State for the Colonies  
that the South African agents now in China  
were not engaging coolies, but were more-  
over making preliminary investigations, in  
view of the conclusion of the negotiations  
now in progress between the Foreign Office  
and the Chinese Minister in London. It  
is also pointed out that all Chinese coolies,  
whether from Hongkong or elsewhere,  
would only enter the Transvaal as labourers  
under the terms of the new Ordinance.

Shooting in the Nepal Terai.  
An Allahabad telegram dated 28th  
April says:—A shooting expedition in the  
Nepal Terai has just been brought to a  
close. The party consisted of six guns,  
General Sir Binden Blood, Colonel Ellis,  
R.E., Mr J. S. Campbell, I.C.S., Captain  
Morris, A.D.C., Khan Bahadur Mangal  
Khan and Khan Bahadur Bala Khan, the  
two last named being the well-known  
sporting brothers of Sherpur in Philibit.  
The bag was eight tigers, a bear, a few deer  
and a great number of quail. One of the  
tigers was of the remarkable length of 10  
feet 8 inches. The measurement was made  
four times with great care and can be fully  
attested by all the members of the party.  
It was taken immediately after the  
animal's death with a new fifty-foot tape in  
the usual manner from the tip of the nose  
to the tip of the tail, following all curves.  
Some other dimensions of this tiger were:  
Length of body 7 ft. 2 in.; length of tail 8  
ft. 6 in.; girth 4 ft. 3 in.; from wither to  
toe 4 ft. 4 in. A tigress, 9 ft. 1 in. long,  
probably the mate of the big tiger, was also  
shot.  
The Affluence of Tien-tsin.  
Mr J. W. Jamieson, Commercial  
Attaché to his Majesty's Legation in Peking,  
notes in his report on the foreign trade of  
Tien-tsin, 1900-1903, the large earnings of  
local Joint Stock Companies, whose divi-  
dends cannot but give satisfaction, he says,  
to those concerned, mostly residents of  
Tien-tsin. When a tug and lighter Com-  
pany declares an occasional dividend at the  
rate of 17 1/2 per cent, and a land invest-  
ment Company, after two years' working,  
can pay 10 per cent, stockholders else-  
where may well feel envious. Now banking  
agencies having established themselves  
in the port, the wants of the public  
are in every respect well provided for—it is  
even possible to communicate with Peking  
by telephone—and, with the one exception  
of Shanghai, there is no port in China which  
displays signs of greater affluence than  
Tien-tsin. It is gratifying to bear in mind  
that these results have, for the most part,  
been achieved by British enterprise and on  
British initiative. The pioneers of the  
port have every reason to be proud of the  
work they have accomplished in the past.  
From the time that Tien-tsin was thrown  
open to trade, in 1861, until now, her foreign  
imports have exceeded in volume those of  
the other Treaty Ports, and that this is  
only what one need expect, a glance at  
the map of the large tract of country for  
which she constitutes the seaport will  
show. Central China can draw supplies  
through many channels, but the North and  
North-west can, as far as sea-borne goods  
are concerned, be reached through Tien-  
tsin alone. But, says Mr Jamieson, it is  
to be regretted that British merchants in  
Tien-tsin are content to leave imports so  
entirely in the hands of their German and  
American competitors, and that the control  
of the trade on the part of the native  
middlemen in Shanghai—who, naturally  
view with disfavour any projects likely to  
interfere with their profits—is so great.

STEARNS' HEADACHE CURE. Cures  
"After the Breeze" and "After the Storm."  
You can't eat your cake and have it too.  
You can't get your cake and have it too.  
You can't get your cake and have it too.  
You can't get your cake and have it too.

EMPIRE DAY.  
Special Hymn for the 24th May.  
According to a circular letter from Lord  
Meath, copy of which has been sent to  
the *Times* of London, the 'Empire Day'  
movement has obtained support in some  
of the British Colonies and Dependencies,  
and in numerous schools within and without  
the United Kingdom. It is hoped that  
not only will 'Empire Day' be celebrated  
on the 24th May, and that the special  
hymn 'The Flag of Britain' (Mr A. J.  
Maddison, 38, Charing Cross, London),  
which has already been referred to in these  
columns, will be sung on that day through-  
out the Dominions of King Edward VII.,  
but that greater stress than in the past will  
be laid in all schools on the training  
of children in regard to the duties and  
responsibilities attaching to British citi-  
zenship, and on the necessity of the King-  
dom being more fully acquainted with such  
knowledge as may tend to draw closer to-  
gether the 400 millions of people who owe  
a common allegiance to the Sovereign of the  
British Empire.  
The Rt. Hon. Alfred Lyttelton, Secretary  
of State for the Colonies, has also written  
to Lord Meath on the subject. We extract  
the following from his letter:—  
The idea is now making progress at home  
as it already has done in the Colonies. I  
congratulate you heartily on these results,  
but I think that the time has hardly arrived  
when I, as Colonial Secretary, could pro-  
perly make a speech upon the subject. I  
see that Mr Chamberlain, while sympathising  
with the proposal, was not prepared to  
take any decided step until such a day had  
been generally established in Great Britain.  
I have already written assuring you of my  
sympathy, and this is, I think, as far as it  
will be well for me to go at present.

LOCAL AND GENERAL.  
The Cricket Season.  
The London County Cricket Club has  
beaten Surrey by an innings and 61 runs.  
Plague.  
Since January 1 up to May 7, there  
have been 73 cases of plague, 70 terminat-  
ing fatally. Up to the end of April last  
year there were 338 cases, almost five times  
the number that have occurred this year.  
A Tremendous Fire.  
A special cablegram to the *Indian*  
*Daily Telegraph*, dated London, April 26,  
states:—A tremendous fire has occurred in  
Oldgate and many bonded stores are  
ablaze. The damage is estimated at  
£250,000.  
Lawn Tennis.  
The following games were played in  
the Lawn Tennis Tournament yesterday.  
Murphy and Boyd defeated Humphreys  
and Pearce, 8-5, 4-6, 6-1 in the Double  
Handicap, 3rd Round. Atkinson and  
Smith beat R. Hancock and Slade in the  
Professional Pairs, semi-final.

Kuropatkin's Narrow Escape.  
A London telegram states:—Two  
Japanese, disguised as Chinese beggars,  
succeeded in approaching and speaking to  
General Kuropatkin during his visit to  
Newchwang. A Cossack guard noticed  
one of the beggars put his hand inside his  
dress and immediately pulled him. Knives  
were found on both men.  
Subsidised British Steamship Service.  
A Committee has been appointed,  
composed of the representatives of the  
Chief Government Offices, to consider  
what subsidy is likely to be required for  
a British Steamship service to East Africa,  
and what contributions the British posses-  
sions interested are likely to make to such  
a subsidy.  
Emigration.  
The Emigration Returns issued yester-  
day show that in the month of March 892  
persons from the United Kingdom proceed-  
ed to British North America, 659 to Aus-  
tralia and New Zealand, 1875 to British  
South Africa, 290 to India, including  
Ceylon, and 306 to other British Colonies  
and Possessions—total, 12,050. In the  
same period 7333 went to the United  
States, and 498 to other foreign countries.  
Chinese for the Rand.  
A Government Gazette Extraordinary  
was issued yesterday, notifying that, under  
the provisions of the Chinese Emigration  
Ordinances, 1889 to 1901, William Cowan,  
Emigration Agent for the Transvaal Gov-  
ernment, is until further notice appointed  
a Deputy Emigration Officer, to undertake  
the duties of the Emigration Officer in con-  
nection with Transvaal emigration. Mr  
Cowan has, with the consent and approval  
of His Excellency the Officer Administer-  
ing the Government, declared the present  
temporary buildings at Lai Chi Kok to be  
a Depot for the reception of intending emi-  
grants for the Transvaal.  
Japanese Will Win.  
The following found its way into our  
office this afternoon, says the *Times* of  
London of the 27th April:—  
A PREDICTION BY AN ASTROLOGICAL POINT.  
In the first place the Japanese are  
near to the rising of the sun, about a  
thousand miles, than all the other nations  
of the world, so they are much more at-  
tracted by the sun, and hence they are  
powerful, and will have quick avails of  
sense and smart in all their works, espe-  
cially in war; and they will not only over-  
come in the present war by sea, but will  
also overcome by land and have a thorough  
victory.—I remain, yours faithfully, W.  
O. M. Abergast.



## BY TELEGRAPH.

[CHINA MAIL'S EXCLUSIVE SERVICE.]

SUPPLIED BY REUTER, via BOUVA.

[Received on May 9, 6.8 p.m.]

## THE RUSSO-JAPANESE WAR.

## THE BATTLE OF THE YALU.

## The Imperialism of Russia.

LONDON, May 9.

The London Daily News, writing on the fight on the Yalu River, says that the result seems to have decided that the Japanese are in possession of Southern Manchuria.

'Russia,' continues the same journal, 'is rapidly reaping the effects of her Imperialism.'

[REUTER'S SERVICE.]

## THE WAR.

Russia has ordered the mobilization of the Kharkoff and Moscow Army Corps and other troops to strengthen the Manchurian Army.

## CHURCH AND STATE.

## The Pope and the French President's Visit to Italy.

LONDON, May 8.

The Pope has sent France a formal protest against the head of a Catholic state visiting the Quirinal. France has replied refusing absolutely to entertain the protest.

## THE MISSION TO THIBET.

A Company of Gurkhas and a Company of Sikhs, at the head of the 6th Indian, below the Kharo Pass, and a six-hour fight ensued before the enemy fled with a loss of 200. The British casualties were 25, including Captain Bethune killed.

The deceased officer is probably Captain Hector Bethune, who was born on 4th August, 1859, and entered the Army as 2nd Lieutenant in the East Lancashire Regiment on 30th January, 1880. As Lieutenant, he transferred to the Indian Staff Corps on the 15th February, 1892, and was promoted to the rank of Captain on 30th January, 1900. He served in the Chitral Expedition in 1895, accompanying the Relief Force from Gilgit, taking part in the action of Nisal Ghol. He was mentioned in despatches, and for this campaign received the medal and clasp. He again served in the operations on the North-West Frontier of India, in 1897-8, when Malakhand and Chakdara were relieved. In the operations in Bajaur and in the Maland country, he took part, and was present at the affair of Utman Khel, receiving two clasps for these expeditions.—R.M.C.M.

## SUPREME COURT.

## IN SUMMARY JURISDICTION.

(Before His Honour, Mr. T. Scroombie Smith, Acting Justice Judge.)

Tuesday, May 10.

**CLAIM AGAINST A POST OFFICE.**  
Ho Tsun, 76 Bonham Strand West, sued Pun Lung Kee (Chinese Post Office) 190 Queen's Road Central, for the return of certain clothing, which was entrusted to the defendants to deliver to the Ming Yee Lun shop, Canton, and which the defendants failed to deliver, or as an alternative plaintiff claims the sum of \$10.00, the value of the clothes.

Mr. O. D. Thomson appeared for the plaintiff and Mr. J. Hays (of Messrs Johnston, Stokes and Masters) represented the defendants.  
Mr. Thomson said that in November, 1903, the plaintiff gave defendants a parcel of clothes for transmission to his brother near Canton. The parcel was to be delivered to the Kwong Sang, Canton. They refused to take charge of the parcel and plaintiff requested defendants to deliver it to the Ming Yee Lun, Canton. This, however, was not done and plaintiff's brother had not received the parcel.

For the defence it was stated that between the time of the countermanding of the first order and the receipt of the second instructions, the Kwong Sang took delivery of the clothes.  
His Honour gave judgment for plaintiff with costs.

## CHINESE COOLIES FOR THE RAND.

## Trouble in the Camp.

At Yaumati there are a considerable number of Chinese coolies awaiting the final arrangements to be transhipped to South Africa. While they are here they are allowed a certain amount of money per day for rations.

Last Saturday the food served out to some of the coolies was not exactly what they thought they should receive. Consequently, they declined to eat it and went in search of the foreman to get a fresh supply. He endeavored to reason with them, but it was worse than useless. Explanations only added fuel to the rising flame, and soon a riot was in progress.

Several coolies attacked the foreman with whatever weapons they could obtain, and for awhile matters looked very dark for him. He tried to stem the tide of the battle, but finding his efforts unavailing, he turned to flee. He found, however, that he was surrounded by his foes on three sides and the sea on the fourth. He could do nothing with them, and in combined charge they closed on him. Lifting him from the ground, where he had fallen when they rushed him, the coolies carried him to the water's edge, and dumped him. He clambered out again, covered with dirt and water, and the worse for his inexperience. The police had been sent for, and arrived just as the foreman crawled out of the water. Five of the leading coolies were arrested and taken to the Magistrate.

They appeared before Mr. Compney, who bound them over to keep the peace for three months in a personal bond of \$50 each.

## THE JAPANESE GENERALS.

## THE 'BRAIN' OF THE ARMY.

The following interesting details of the services of the Japanese military leaders are given in a leader of The Standard's special war correspondent in Tokio.

## GENERAL KODAMA.

The man who is responsible for the plan of campaign is General Kodama. He is the brain of the Japanese Army. I sat next him at lunch the other day, in the Nobles' Club, and he talked flowers and Formosa. He knew that I was thinking of Korea. 'If you come to Formosa I will give you a good time.' The Baron is Governor of that beautiful island, as well as Assistant Chief of the Staff. 'There are flowers in Formosa,' said the General, with a smile. From a dainty bowl of blue and white he took a sweet-scented lily, and put it into my hand. In exchange, I gave him a compliment that pleased him. Baron Kodama is like Lord Roberts. He has the alert figure, the soldierly bearing, and the keen face. The likeness is remarkable, and I told him so. 'But I am not yet a Field Marshal,' laughed the General, pointing to the three stars on the sleeve of his tunic. 'That will come,' I replied.

General Goutaro Kodama comes of a fighting race. He was born half a century ago in the Province of Choshu, one of the four great Daimios, or feudal clans, who have given an unbroken succession of warriors and leaders to Japan. The Marquis Ito, most famous of modern statesmen; Ito, chief of diplomatists and administrator; Yamagata, who created a national army out of bands of feudal retainers; these and many renowned rulers are from Choshu. Indeed, there is only one clan with this heritage of power. If you are not from Satsuma you must be from Choshu. Hence the term 'Sat-Cho,' familiar in politics to denote the combination of these clans. The Province in which General Kodama was born played a foremost part in the revolution that overthrew the Shogun and restored the authority of the Mikado. His clansmen were the first to lay aside armor and sword, and to adopt the rifle and tactics of Europe. Baron Kodama was sixteen years old when Japan threw off her feudal chains. His father died in his fifth year, and left him to the care of a non-in-law, who seven years later was the victim of political assassins. At thirteen Kodama was struggling with poverty and family responsibility. The revolution swept him into the fray, and he fought against feudalism, and when only sixteen he was fighting the Daimios and their two-sworded retainers, who had ruled the land for eight centuries.

In 1871 feudalism was dead; Shogun and Daimios were driven into private life, and the Emperor was rescued from enforced seclusion at Kyoto. But discipline assumed a new form, and in 1874 the Prince of Hizen, one of the four that had combined against the Shogun, broke out in rebellion as a protest against the introduction of European methods and ideas. Kodama was a Captain, having received his company twelve months before, and was sent to see to the adjustment of the Division. In two days the rebels were defeated, yet they fought long enough to prove the metal of the young Captain. Shot through both arms, he continued to lead his men until the rout was complete. On his return to the Capital he was promoted to the rank of Major, and was commanded to the Palace to receive the thanks of the Emperor. When Civil War once more ravaged the land three years later, his services were again in demand. General Saigo, one of the leaders of the Revolution that restored the Emperor to power, raised the cry 'To Korea.' Ministers were opposed to this policy of aggression, and Saigo, resigning his post in the Cabinet, retired to his native Province of Satsuma, where he won many disciples among the students and the Samurai or warrior class, who had lost all their privileges with the abolition of feudalism. General Saigo took the field, and met upon the Coast of Kumamoto, which was held by four thousand Imperial troops. Colonel Kodama was one of the garrison, which was besieged for fifty-four days and suffered great privation. Before the investment began, a fire destroyed nearly all their supplies, and threatened the powder magazine, which was under the walls of the burning building. Colonel Kodama ordered his men to remove the powder. Seeing them shrink from the danger, he climbed upon the roof of the magazine and bade them open the doors. Encouraged by his example of reckless daring, the soldiers obeyed, and removed the powder which his leader stood on the roof until the walls of the barracks tottered and fell in flaming ruin. As soon as the siege was raised, Kodama fought several successful engagements. In 1880 he was gazetted Major General, and in the following year was sent to Europe to study the Military system of the West. During the war with China he held the responsible post of the Vice Minister for War, and afterwards became Chief of that department.

At the same time, he was Governor General of Formosa, a position which he retains. In 1903 he accepted the portfolio of Home Secretary, having been already raised to the Peerage in 1896, with the rank of Lieutenant General.

When Baron Kodama entered politics, the popular cry was for bold administration, and the hopes of reformers centred in the soldier-statesman, to whom they had given the name 'Minister of the Axe,' because of his declaration that in politics, as in battle, a sharp axe is better than a blunt knife. The encroachments of Russia in Manchuria and Korea turned the soldier's energies into their true channel, and in October of last year, when Major General Taniura died, he quitted the Cabinet to take over the duties of Assistant Chief of the Head-quarter Staff. To the responsibilities and difficulties of this great position Baron Kodama brought the wisdom, the judgment, the unswerving rectitude, and the inexhaustible perseverance that have distinguished him throughout his career. He is a man of strong character, and possesses in no small degree the indefinable quality known as personal magnetism. He has that infinite capacity for taking pains which Michael Angelo called genius. Night and day he sits at his desk attending to the multitudinous details of a great war yet his door is never closed upon a friend, or even a stranger who has the least claim to his attention. During the Chinese War he suffered from the loss of the consumptive strain of work, and has since adopted a severe regime in food and drink, with the result that at fifty he is a young man, brimful of energy and high spirits. He takes a lively interest in education; has been a Director of the Military Academy; founded the Formosa College in Tokio; and gave

his books and his money to establish a library for poor students in his native town. Baron Kodama is certainly a man who inspires confidence. One fault only have I to find with his Excellency—he does not speak English. But, as he is expected, that defect is being remedied in the younger generation of soldiers, who, since the Russo War, have discovered that there are armies outside France and Germany. Captain Tanaka, the Baron's Aide de Camp, is a typical example of the new school. His knowledge of English is not confined to our language; it extends to our Military history in its obscure details.

## FIELD-MARSHAL OYAMA.

General Kodama has some very able coadjutors in the great expedition, with whom he is in perfect accord. The head of his Department, Field Marshal Marquis Oyama, is renowned as a soldier and administrator. Despite the big ungainly figure, which resembles that of a Japanese wrestler, the cast in the eye, and the brown face, deeply marked with smallpox, the Marquis is a most attractive personality. He is the essence of good nature, and his comrades recall many a quaint conceit and humorous story with which he has cheered them in moments of danger. No man has more staunch friends, for, in public as in private life, he is altogether unselfish. Though he has held the portfolios of Minister for War, First Lord of the Admiralty, and Minister of Education, he has no political ambition to serve, and has never attempted to form a Party. The sincerity of his purpose and the transparent honesty of his actions have given him an influence in the Army second only to that which was exercised by Yamagata. He has never shone in the field, yet his experience has been rich. Born in Satsuma, the cradle of the Meiji heroes, he fought in the revolution, was sent to the Franco-German War as Attaché, went through the sieges of Paris, studied Military education in France and Switzerland, commanded a flying column in the Civil War of 1877, returned to Europe to investigate the Military system of the West, and was rewarded with the title of Count, introduced reforms in the Army and was appointed Chief of the Staff. General Terachi, the Minister for War, belongs to the new school. His business capacity and knowledge of departmental work cannot fail to be of the utmost service. In the China War he took charge of the transport and supply, and managed it with the skill and economy that are characteristic of every branch of the Japanese Army.

## GENERAL FUKUSHIMA.

General Yasumasa Fukushima is another Staff Officer who will have great influence on the course of the War. He is attached to Imperial headquarters, and is chief of the section that deals with personal affairs and appointments. Baron Fukushima is a much-travelled soldier and speaks English. His ride through Siberia in 1892 brought him into fame, and he was rewarded with the rank of Major General. It was during this tour that he made strengthened the high opinion in which his special talent had been held by a small professional circle. He was appointed to the Staff and sent on a mission of investigation to China, Korea, and Russia. During the China War he commanded a regiment, and was afterwards employed in France, but resigned in consequence of some difference of opinion on the subject of the pigtail of the nationalised Chinese. Once more he took the road, and journeyed through India, Persia, and Turkey, with eyes that saw everything, ears that heard everything, and memory that forgot nothing. In 1898 he was sent to Korea, where Fukushima commanded the contingent that took part in the Yuen-tsin-Pekin operations.

## GENERAL KUROKI.

The execution of the plan of campaign has been entrusted to General Kuroki. He is the first to take the field, and commands the First Army, which is composed of the Imperial Guards, the Second Division, and the Twelfth Division. Kuroki is a famous fighting General, renowned throughout the East for courage and daring and energy. The war with France, and the swift and strong, and those who follow him will see much blood flow. Born in the Province of Satsuma sixty-one years ago, Baron Kuroki springs from the warrior class, and was trained from infancy in lessons of courage and endurance and chivalry. In the Revolution he fought for the Emperor, and in 1871 received his company. It is years later he marched to the relief of Kumamoto Castle, where the Imperial troops were besieged by his own Satsuma clan. When this Civil War ended he joined the Staff, and in 1880 was promoted to the rank of Major General. During the war with China the Baron was at first engaged in the work of mobilization, but when the struggle developed, he went to the front as Lieutenant General, and led one of the Divisions that took Wei-Hai-Wei after a desperate defence by the Chinese.

## GENERAL HASEGAWA.

The Imperial Guards Division—picked men recruited from all parts of Japan—has for Commander General Hasegawa. He was long a member of the Imperial Guard, and was a famous fencing master. Brought up in a story discipline of a feudal household he acquired great skill with the sword, and displayed remarkable aptitude in Military affairs. Not content with this, young Hasegawa aspired to literary distinction, and became a diligent student of Chinese letters. But the master of the sword, who he sought to woo the gentler arts was a man of war. He organised his scholars into a society which became notorious as 'The Desperate Band,' and whose violence led to the banishment of their leader and to the imprisonment of his misguided students. When his feudal Lord went up to Kyoto in 1868, Hasegawa was in his prime of life, and showed such courage and skill in battle that at the age of nineteen he was made chief of an armed band. The Revolution placed the Emperor in power, and his Lord sent the young Captain to the Military Academy at Osaka, whence he passed into the Imperial Army, and at the age of twenty-two became a Lieutenant Colonel. Having distinguished himself in the Civil War of 1877, he was sent on a Military Mission to France, and in the Chinese War was given command of the 12th Brigade, which did good service in the attack on Port Arthur.

## GENERAL INOUE.

Major General Inouye has the admiration and affection of his men, notwithstanding the nickname 'Monkey,' because of his red face. He commanded the Twelfth Division, and was the first to land in Korea. His Division consists of the 14th and 47th Regiments, recruited from Korea, near the Strait of Shimonsu; the 24th Regiment, from Fukuoka, formerly the seat of the Kuroda family; and the 48th Regiment, from Kurume, also in the Island of Kyushu. General Inouye was born in the Province of Choshu fifty-one years ago, and at the age of sixteen fought in the Revolution. In 1871 he enlisted, and two years afterwards was a Staff Officer in the Guards Division. During the Civil War of 1877 he was the bearer of a message from the Emperor to General Takasima at Fukuoka, the seat of the military governor of the Satsuma and Choshu provinces of rebellion. The young Major ventured

to lay before the General a plan of attack. It was received with favour, and Inouye was ordered to join the Army in the field. While on a tour of inspection through France, Germany, and Russia, he heard of the War with China, and hurried home by way of Vancouver. Field Marshal Yamagata had already advanced into Manchuria when Inouye hastened to the front with a new scheme. He proposed to halt the Northern Column in Korea and to seize Port Arthur before making any forward movement. Returning to Japan, he was appointed Chief of the Staff of the Second Army that took Port Arthur. When it was suggested that the victorious Army should go into Winter quarters, he urged the attack on Wei-Hai-Wei and the destruction of the enemy's Fleet.

## GENERAL NISHI.

The command of the Second Division is with General Nishi. This Division consists of the 4th, 29th, 18th, and 30th Regiments. Its leader is a poet as well as a soldier, and has had a very romantic career. He was born in 1848 in the Province of Satsuma, where, for three generations his forebears had been lieges of the feudal Lord. When eleven years old he served his Lord as page, and accompanied him to Kyoto at the close of the Revolution. During his stay in the ancient capital Nishi resolved to place his sword at the service of the Emperor, and in due time was made leader of a band of soldiers, and led them against the rebellious Northern clans. He joined the Imperial Guard in 1870, and received his company in time to take an active part in the civil strife of 1874. Three years afterwards he entered the field against his former chief, Saigo, who had raised the standard of the Province of Satsuma. His promotion was rapid, and in 1888 he was given command of the Eleventh Brigade, with the rank of Major General. In the Chinese War he served under General Yamagi, and led the assault on Kinsu Castle.

## U.S. SHIPPING LAWS.

**Important Announcement.**  
A special telegram to the Manila Cable-grams from Washington on the 6th instant states:—William H. Taft, secretary of War, has made a ruling to the effect that the new shipping bill does not apply to the Philippine government. The ruling was made in a specific case, and is bitterly opposed by the interests which suffer by it.

## OIL SHIP ON FIRE.

**Assistance from E.M.S. Talbot.**  
SINGAPORE, May 3.

At 6 o'clock this morning, a big three-masted steamer was sighted from the signal station at Fort Canning flying the signal 'N.M.' 'I am on fire,' and the alarm was at once given to Tanjong Pagar. Later, it was discovered that the steamer was the oil ship *Volute*, which had just left Pulo Bakom with a bulk cargo of oil for Calcutta, and the *Talbot*, which happened to be out cruising near the Carimon Islands, went to her assistance. Several boats' crews from the cruiser were put on board the burning ship, and at once set to work to cope with the fire, which it was feared might reach the tanks and cause an explosion. Meanwhile, the tug *Mercury* and *Sunda* had been despatched from Tanjong Pagar, and on their arrival the men from the *Talbot* were withdrawn, as the fire seemed to have been got under control as no more smoke could be discerned issuing from the vessel. The *Volute* was anchored near the Apex Shoal, and the pumps from the tug were got to work, and at 10.30 this morning the fire seemed to have been extinguished.

The *Volute*, which belongs to the Shell Transport and Trading Co., is a vessel of 2,699 tons net and 4,006 tons gross, with a hold depth of 27 ft. 6 in. She is steel and was constructed at West Hartlepool in 1898. She arrived on the 22nd from Balik Papan with oil, and went straight to Pulo Bakom where it was discharged, loaded petroleum in bulk for Calcutta, for which port she was leaving when the fire broke out. She is under the command of Captain Halliday.

Latest reports to hand in connection with the outbreak on the *Volute* state that the fire occurred in the engine room, but was put out through the smart work of the men from the *Talbot*. The tugs *Sunda* and *Mercury* are standing by the ship in case of a further outbreak. No estimate of the damage done is yet to hand, but the *Volute* will probably be towed into Harbour tomorrow for repairs.

In connection with the above, it will be remembered that the *Murex* of the same line, had her engine room badly burned while lying at Palembang, and she is still feigning at Keppel Harbour.

SINGAPORE, May 4.

Full particulars of the fire on the oil ship *Volute* are to hand at this morning. The steamer left the wharf at Pulo Bakom at 6 a.m., and Pilot Snow left her at 7 o'clock, and shortly after this, when just beyond the Sultan Shoal Light-house, it was discovered that the stove-hold was on fire. The *Volute* burns liquid fuel, so it was no use trying to put out the fire with water, and Captain Halliday betwixt down the latches to try and smother the flames, but this only kept the fire in check. Meanwhile H. M. S. *Talbot*, which was cruising in the vicinity, sent an offer of assistance, and the steamer *Triglav* of the same line, which was returning to Port, stood by to render aid if needed. The *Volute* was towed into the Harbour, and it was decided to try and smother the fire by injecting steam into the stove-hold. This was done and by four o'clock in the afternoon the outbreak was completely extinguished. An examination of the engine room was then made and it was found that the engines had been damaged and the stove-hold almost gutted.

The *Volute* was towed into Keppel Harbour this morning, and after her cargo of oil has been discharged she will be surveyed and docked.—Singapore Free Press.

## WEATHER REPORT.

The following notice is issued by the Hongkong Observatory:—  
On the 10th at 11.55 a.m. The barometer has again fallen generally but more rapidly in Mid-China.  
The depression noted yesterday, has moved in an ESE. direction, and is now South of Shanghai.  
The greatest pressure is now over the Pacific, eastward of the Loochoos, and the least in the Southern Philippines.  
Gradients are slight on the China Coast, and light variable winds will prevail in the Formosa Channel, and the northern part of the China Sea.  
Forecast:—Light E. wind, cloudy fair.

## LATE TELEGRAMS.

## Eurasian Sailors.

Calcutta, April 20.—The Committee of the Bengal Chamber of Commerce have replied to the letter of the Government of Bengal, dealing with the conditions under which Eurasians are at present shipped as seamen from Indian ports, and stating that in consequence of many applications for relief and repatriation which have been received by the Secretary of State for India from Eurasians who have been shipped at Eastern ports under the ordinary articles applying to British sailors, it has become necessary to reconsider the question of the conditions under which Eurasians may be shipped as seamen. The Committee points out that the law, as it at present stands, does not preclude the apprenticing of Eurasians to sea service, or prevent their being shipped as seamen. Merchant vessels on the same terms as Europeans, and that in accordance with this interpretation of the law Eurasians have been shipped as seamen under the European articles and have consequently come under European conditions of employment, which do not include the right of being repatriated or returned to India. The Committee are strongly opposed to any alteration and allege that the difficulties referred to by the Government of Bengal appear to have arisen in consequence of the Secretary of State interpreting the law in a different manner to that in which it has been interpreted by the Government of India. There is no reason, say the Committee, why a Eurasian shipped under European articles should claim repatriation any more than a European, and the trouble has arisen from the action of only a small fraction of those shipped. The Committee think that the effect of such an alteration, as it is now proposed to make, would be to close the Mercantile Marine as an avenue of employment for Eurasians generally, as not only would they not ship but they would not be taken by ship owners if they had to be repatriated. At the same time there might be genuine cases of distress which might be dealt with in the manner in which distressed British seamen are dealt with at this and other ports, viz. by being sent home at the expense of the Board of Trade; in a like manner the cost of sending similar cases back to India might be borne by the Government of India, although in no case could it be claimed as a right.

## William Watson and Co.

Calcutta, April 25.—At the High Court yesterday before Mr. Justice Henderson, Mr. Garth, instructed by Messrs. Orr Dignan and Co., applied on behalf of Mr. J. C. March, attorney for Mr. William Watson and Co., for an order for the Official Assignee of Bengal to cause first why the adjudicating and vesting order should not be annulled; secondly, why in any case the Official Assignee should not deliver to the trustee in bankruptcy all assets collected by him; thirdly, why the adjudicating creditor should not be ordered to close the Official Assignee; and fourthly, why the Official Assignee and adjudicating creditor should not pay costs, and why such further or other order should not be made as to this Court seems fit. Mr. Garth then gave a brief history of the solvency of Messrs. William Watson and Co., after which he read the petition of Mr. Brock-Keen and also the affidavit of Mr. March. His Lordship granted a rule in the terms prayed for.

## The Closing of Cooper's Hill.

London, April 27.—Mr. Brodick, in the House of Commons, announced that Government have decided to close Cooper's Hill, but no date has been fixed as yet.

## The Aliens Bill.

April 28.—The House of Commons read the Aliens Bill the second time. An amendment by Sir Charles Dilke desiring to safeguard the principle of asylum for the victims of persecution was rejected by 241 votes against 117.

## France and Italy.

At a grand banquet on the Quirinal last night King Emmanuel and President Loubet exchanged most cordial toasts, emphasising the racial affinities of the two nations and the great memories of their past association.

## The Tea Trade.

Sir West Ridgway will preside at a meeting in connection with the 4th May representation, Indian and Ceylon tea interests, to protest against the extra duty on tea.

## Bishop Thoburn.

Bishop Thoburn, Methodist Bishop of Calcutta, is lying seriously ill at Vancouver.

## Troubles at Smyrna.

The action of the Secretary of the Greek Consulate at Smyrna in reference to the closing of Greek shops in non-payment of taxes has led to a serious encounter between Greeks and the Turkish troops in which the Secretary was slightly injured. He thereupon fired upon the troops, was arrested and subsequently released at the instance of the French Consul. It is reported at Athens that the Greek fleet has sailed for Smyrna.

## Indian Loan.

April 21.—An Indian three per cent. loan of two and a half millions has been issued. The minimum price is £94 10s. The loan is for new railways and the redemption of Great Indian Peninsula Railway debentures.

## British Political Situation.

April 25.—The general impression in political circles is that the position of the Government has become stronger, although the Budget and the Licensing Bill are regarded with no enthusiasm. Neither measure is, apparently, likely to involve the Government in serious difficulties, but much depends upon the attitude of Mr. Chamberlain.

Liberal circles believe that Mr. Chamberlain will not venture to press the fiscal question at present, and they regard it as significant his cancelling a meeting which he intended to address in the East of London.

On the other hand, Mr. Chamberlain, in addressing the Tariff Commission, expressed his conviction that the progress of the work and the information supplied to the Commission by the manufacturers indicated wide-spread public interest.

## British Cotton-Growing Industry.

London, April 24.—Professor Dunstan's report on cotton cultivation in the British Empire and Egypt, submitted to the Tariff Commission, is a valuable contribution to the knowledge of the cotton-growing industry. The report further states that whereas British cotton was formerly practically the whole supply of raw material, it is now relatively insignificant. The British cotton industry is now almost entirely dependent on the United States for raw cotton. There is a distinct concentration of the Indian cotton and the production of cotton plantations in Egypt in the West Indies, and the improved cotton fibre produced in America.

## To-day's Advertisements.

THERE IS BUT ONE  
**SPEEDICUT**  
High Speed Tool Steel,  
and that is

## FIRTH'S SPEEDICUT

SOLE MAKERS.

**Thos. Firth & Sons,**  
LIMITED,  
Norfolk Works, Sheffield.

Hongkong, January 5, 1904. 20-2

## MARINE EXCURSION.

## THE Steamship SAN CHEUNG

Will leave the TUNG YIK WHARF at 9 a.m.,

On SUNDAY, 10th MAY,

(Weather Permitting),

FOR A CRUISE TO THE

LADROE ISLANDS.

Or to the

BIOGA FORTS.

RETURNING at 5 p.m.

FARE, ... .. \$3.

CHILDREN, HALF-PRICE.

Lunch and Refreshments can be had on Board.

Tickets can be obtained from KELLY AND WALSH, or on Board the Steamer.

Hongkong, May 10, 1904. 899

## SEE THAT YOU GET GOOD BREAD

ON YOUR TABLE.

MR. H. RUTTONJEE is prepared to deliver BREAD in Hongkong and Kowloon. The Sanitary Arrangements are as nearly perfect as possible, and the work is under constant Foreign Supervision only.

THE BEST FLOUR IS USED.

BROWN BREAD made from the Well-known GRAHAM FLOUR a Specialty.

Special Rates to Hotels, Messes, Clubs, Boarding Houses and large Consumers.

H. RUTTONJEE,

No. 5, D'Aguilar Street,

or

36 to 38, Elgin Road, Kowloon.

Hongkong, May 10, 1904. 898

## INDO-CHINA STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR SINGAPORE, PENANG AND CALCUTTA.

THE Company's Steamship SUTSANG.

Captain JAMES YOUSSE, will be despatched as above on TUESDAY, the 17th Inst., at 3 p.m.

For Freight or Passage, apply to

JARDINE, MATHESON &amp; CO.,

General Managers.

Hongkong, May 10, 1904. 897

## INDO-CHINA STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FROM CALCUTTA, PENANG AND SINGAPORE.

THE Company's Steamship SUTSANG.

Having arrived from the above Ports, Consignees of cargo by her are hereby informed that their goods will be delivered from alongside.

Cargo impeding the discharge or remaining on board after 4 p.m. the 12th inst., will be landed at Consignees' risk and expense into Godowns at EAST POINT.

No Fire Insurance will be effected.

Bills of Lading will be countersigned by

JARDINE, MATHESON &amp; CO.,



## Shipping.

PENINSULAR & ORIENTAL STEAMSHIP  
NAVIGATION COMPANY

WILL dispatch VESSELS to the Undermentioned PORTS on the DATE named:—

FOR	STEAMERS	TO SAIL ON	REMARKS
LONDON & ANTWERP, Via Suez, PANG, CL'GO, AND PORT SAID	Formosa	About 11th May.	Freight and Passage.
YAMA, Via SHAL MOJI & KOBE (passing through the Island Sea)	Ceylon	About 20th May.	Freight and Passage.
LONDON, &c.	Chusan	Noon, 21st May.	See Special Advertisement
SHANGHAI	Coromandel	About 21st May.	Freight and Passage.

For further Particulars, apply to E. A. HEWITT, Superintendent.

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, May 7, 1904.

## HAMBURG-AMERIKA LINIE.

## OSTASIATISCHER FRACHTDAMPFER DIENST.

(Taking Cargo at through rates to ANTWERP, AMSTERDAM, ROTTERDAM, COPENHAGEN, LONDON, GENEVA, LIVERPOOL, GLASGOW, TRINITY, GENOA, PORTS in the LEVANT, BLACK SEA and PALESTINE; NORTH and SOUTH AMERICAN PORTS).

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.  
SUBJECT TO ALTERATION.

**FOR HAVRE AND HAMBURG.**  
Calling at SINGAPORE AND COLOMBO.  
S.S. Artemisa, Capt. GROMMEYER, 12th May, 1904. Freight.

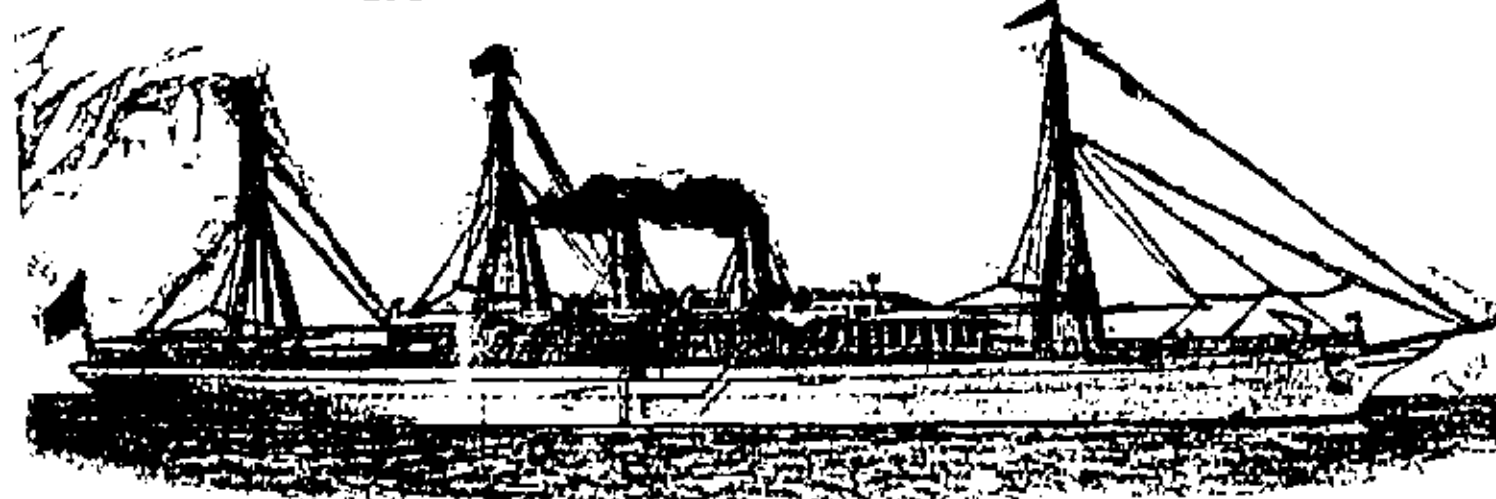
**FOR HAVRE, BREMEN AND HAMBURG.**  
Calling at SINGAPORE AND PENANG.  
S.S. Marlborough, Capt. GROMMEYER, 17th May, 1904. Freight.

**FOR HAVRE AND HAMBURG.**  
Calling at SINGAPORE AND COLOMBO.  
S.S. Strassburg, Capt. GROMMEYER, 31st May, 1904. Freight & Passengers.

**FOR HAVRE AND HAMBURG.**  
Calling at SINGAPORE AND PENANG.  
S.S. Strassburg, Capt. GROMMEYER, 10th June, 1904. Freight.

**FOR HAVRE AND HAMBURG.**  
Calling at SINGAPORE AND COLOMBO.  
S.S. Strassburg, Capt. GROMMEYER, 28th June, 1904. Freight.

For further particulars, apply to HAMBURG-AMERIKA LINIE, HONGKONG OFFICE, Queen's Buildings, No. 1.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S  
ROYAL MAIL STEAMSHIP LINE.

THE FAST ROUTE BETWEEN CHINA, JAPAN AND EUROPE, VIA CANADA AND THE UNITED STATES.  
Calling at SHANGHAI, NAGASAKI, KOBE, YOKOHAMA AND VICTORIA, B.C.  
SAFETY—SPEED—PUNCTUALITY.

Empress Twin Screw Steamships—6,000 Tons—10,000 Horse power—Speed 19 knots.  
Sailing 3 to 7 Days across the Pacific.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.	TO SAIL	REMARKS
R.M.S. EMPRESS OF JAPAN	6000 Tons—WEDNESDAY, May 11, 1904.	
R.M.S. EMPRESS OF CHINA	6000 Tons—SATURDAY, May 21.	
R.M.S. EMPRESS OF INDIA	6000 Tons—WEDNESDAY, June 2.	
R.M.S. EMPRESS OF JAPAN	6000 Tons—WEDNESDAY, July 13.	

Hongkong to London, 1st Class—Via St. Lawrence 600. via New York 622.  
Intermediate on Steamers, £40. 1st Class Rail, £42.

THE magnificent 'EMPEROR' STEAMSHIPS passing through the famous INLAND SEA OF JAPAN, usually make the voyage YOKOHAMA TO VANCOUVER (B.C.) in 12 DAYS, and make connection with the PACIFIC OVERLAND TRAINS FROM THE PACIFIC TO THE ATLANTIC WITHOUT CHANGE.

Passengers booked through to all principal points and AROUND THE WORLD.  
SPECIAL RATES (not less than 100 miles) granted to Missionaries, Members of the Naval, Military, Diplomatic and Civil Services, and to European Officials in the Service of China and Japan Governments.

For further information, Maps, Guides, Books, Rates of Freight and Passage, apply to D. E. BROWN, General Agent, PEDDER STREET, Hongkong, April 27, 1904.

PORTLAND AND ASIATIC  
STEAMSHIP COMPANY.

SAILINGS FROM HONGKONG, via INLAND SEA OF JAPAN, PORTLAND, OREGON, MOJI, KOBE & YOKOHAMA; FOR

OPERATING IN CONNECTION WITH THE OREGON RAILROAD & NAVIGATION CO.

STEAMSHIP	TONS	CAPTAIN	TO SAIL ON
ARAGONIA	5198	SCHULTZ	June 14, 1904.
NUMANTIA	4370	WAGNER	July 14, 1904.
BIOMEDIA	4370	WAGNER	August 14, 1904.
ARABIA	4483	BAHLE	Sept. 14, 1904.

Through Bills of Lading issued to Pacific Coast Points and all Eastern, Canadian and United States Ports. For through rates of Freight and further information, communicate with or apply to

PORTLAND & ASIATIC STEAMSHIP COMPANY.  
Hongkong, May 2, 1904.



## OSAKA SHOSEN KAISHA.

REGULAR STEAMSHIP SERVICE  
BETWEEN HONGKONG, SOUTH CHINA  
COAST PORTS AND FORMOSA.PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG—  
SUBJECT TO ALTERATION.

FOR	STEAMERS	LEAVING
TAMSU, Via SWATOW AND AMOY.	M. STRUYE, Capt. T. BRANDT	SUNDAY, 16th May, at 10 a.m.
ANPING, Via SWATOW AND AMOY.	ZEITON, Capt. H. RAFT	WEDNESDAY, May 19, at 10 a.m.
TAMSU, Via SWATOW AND AMOY.	PRINCE OF WALES, Capt. H. A. HARRISON	SUNDAY, 22nd May, at 10 a.m.
FOOCHOW, Via SWATOW AND AMOY.	TRIUMPH, Capt. A. HANSEN	WEDNESDAY, May 25, at 10 a.m.

ON account of the present state of political affairs, all the Company's new Steamers have been requisitioned for Transport Service, and the above-named chartered Steamers have been secured instead for maintenance of the Company's Coastal Service. As soon as the state of Affairs permit the Company will resume running with its special designed new Steamers.

For Freight, Passage and further information, apply at the Co.'s Local Branch Office, at No. 8, Des Voeux Road Central.

T. ARIMA, Manager.

Hongkong, May 10, 1904.

## Shipping.

## OCEAN STEAM SHIP COMPANY, LIMITED,

CHINA MUTUAL STEAM NAVIGATION  
COMPANY, LIMITED.

## JOINT SERVICES.

FORTNIGHTLY SAILINGS FOR LONDON AND CONTINENT.  
MONTHLY SAILINGS FOR LIVERPOOL.

TAKING CARGO ON THROUGH BILLS OF LADING FOR ALL EUROPEAN, NORTH AND SOUTH AMERICAN, WEST AUSTRALIAN, JAVA, AND SUMATRA PORTS.

## OUTWARDS.

FROM	STEAMERS	TO SAIL
GLASGOW AND LIVERPOOL	Calchas	16th May.
GLASGOW AND LIVERPOOL	Dardanus	21st May.
GLASGOW AND LIVERPOOL	Yanotze	28th May.
GLASGOW AND LIVERPOOL	Diomed	3rd June.

## HOMEWARDS.

FOR	STEAMERS	TO SAIL
* GENOA, MARSEILLES & LIVERPOOL	Achilles	17th May.
LONDON & ANTWERP	Varsovia	24th May.
LONDON & ANTWERP	Devon	7th June.
* GENOA, MARSEILLES & LIVERPOOL	Tesla	10th June.
LONDON AND ANTWERP	Awammon	21st June.

\* Taking Cargo for Liverpool at London Rates.

## TRANS-PACIFIC SERVICE.

FOR	STEAMERS	TO SAIL
VICTORIA, SEATTLE, TACOMA, and all PACIFIC COAST PORTS, via N'KI, KOBE & YOKOHAMA	Calchas	17th May.

For Freight, apply to BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.

Hongkong, April 30, 1904.

## CHINA NAVIGATION CO., LD.

FOR	STEAMERS	TO SAIL
SHANGHAI	Roosrow	12th May.
SHANGHAI	Changsha	13th May.
YOKOHAMA AND KOBE	Singai	14th May.
NINGPO AND SHANGHAI	Sungkiang	17th May.
MANILA	Weichang	17th May.
CEBU AND ILOILO	Kansu	18th May.
THURSDAY ISLAND, COOK TOWN, CAIRNS, TOWNSVILLE, BRISBANE, SYDNEY and MELBOURNE	Changsha	2nd June.

\* The attention of Passengers is directed to the Superior Accommodation offered by these Steamers, which are fitted throughout with Electric Light. Unrivalled Table. A duly qualified Surgeon is carried.

Taking Cargo on through bills of lading to all Yangtze and Northern China Ports.

Taking Cargo and Passengers at through rates for all New Zealand and other Australian Ports.

N.B.—REDUCED SALOON FARES, Single and Return, To Manila and Australian Ports.

For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE, AGENTS.

Hongkong, May 10, 1904.

## IMPERIAL GERMAN MAIL LINE

## NORDDEUTSCHER LLOYD.—BREMER.

STEAM FOR SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, ADEN, SUEZ, PORT SAID, NAPLES, GENOA, ANTWERP, BREMEN/HAMBURG; PORTS IN THE LEVANT, BLACK SEA AND BALTIC PORTS; ALSO LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON AND SOUTH AMERICAN PORTS.

STEAMERS WILL CALL AT GIBRALTAR and SOUTHAMPTON TO LAND PASSENGERS AND LUGGAGE.

N.B.—CARGO CAN BE TAKEN ON THROUGH BILLS OF LADING FOR THE PRINCIPAL PLACES IN RUSSIA.

## PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG—SUBJECT TO ALTERATION.

Steamers	Sailing Dates
BAYERN	WEDNESDAY, 25th May.
OLDENBURG	WEDNESDAY, 8th June.
SACHSEN	WEDNESDAY, 22nd June.
ZEITEN	WEDNESDAY, 6th July.
SEYDLITZ	WEDNESDAY, 20th July.
ROON	WEDNESDAY, 3rd Aug.
PREUSSEN	WEDNESDAY, 17th Aug.
PRINZ REGENT LUITPOLD	WEDNESDAY, 31st Aug.
PRINZ HEINRICH	WEDNESDAY, 14th Sept.
GNESAU	WEDNESDAY, 28th Sept.

ON WEDNESDAY, the 25th day of May, 1904, at Noon, the Steamship BAYERN, Captain H. FORMES, with MALES, PASSENGERS, SPECIE, and CARGO, will leave this Port as above, Calling at NAPLES and GENOA.

Shipping Orders will be granted till Noon, on MONDAY, the 23rd May, Cargo and Specie will be received on Board until 5 p.m., on TUESDAY, the 24th May, and Parcels will be received at the Agency's Office until Noon, on TUESDAY, the 24th May.

Contents of Packages are required. No Parcel Receipts will be signed for less than £2.50 and Parcels should not exceed Two Feet Cubic in Measurement.

The Steamer has splendid accommodation and carries a Doctor and Stewards.

Lines can be washed on board.

## Norddeutscher Lloyd.

For further Particulars, apply to Melchers & Co., Agents.

## NORTHERN PACIFIC LINE.

## BOSTON STEAMSHIP CO. BOSTON TOWBOAT CO.

CONNECTING AT TACOMA WITH  
NORTHERN PACIFIC RAILWAY CO.PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG FOR  
VICTORIA B.C. AND TACOMA  
VIA  
MOJI, KOBE AND YOKOHAMA.

Steamers	Tons	Captains	To Sail
SHAWMUT	9808	W. M. Smith	May 21.
TREMONT	9808	T. W. Garlick	June 28.
LYRA	4417	G. V. Williams	August 4.
SHAWMUT	9808	W. M. Smith	September 1.
TREMONT	9808	T. W. Garlick	October 1.

## 1 Cargo only.

## FOR MANILA.

The largest, steadiest, and most comfortable steamers for Manila.

S.S. TREMONT 9808 tons Capt. T. W. Garlick About 8th June.

S.S. SHAWMUT 9808 tons Capt. W. M. Smith.

GREAT FARE, EXCELLENT ACCOMMODATION, ATTENDANCE AND COUSINE KITCHEN, LIGHT, DOCTOR AND STEWARDESSE.

The Twin-screw s.s. Shawmut and Tremont have just been fitted with very superior Accommodation for First and Second Class Passengers. The large size of these vessels ensures steadiness at sea. Electric fans in each room. Barber's shop and steam laundry. Cargo carried in cold storage.

PARCEL EXPRESS TO THE UNITED STATES AND CANADA.

For further information, apply to

QUEEN'S BUILDINGS, Hongkong, April 29, 1904.

Dodwell & Co. Limited.

General Agents.

## Shipping.

## HONGKONG—MANILA.

Highest Class, newest, fastest and most luxurious Steamers between Hongkong and Manila.—Saloon amidships.—Electric Light—Perfect Cuisine—Surgeon and Stewards carried.—All the most up-to-date arrangements for comfort of Passengers.

CHINA AND MANILA  
STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

Steamship	Tons	Captains	For	Sailing Dates
RUBI	2540	R. W. Almond	Manila-Direct	May 14, at 10 a.m.
ZAFIRO	2540	R. Rodger	Manila-Direct	May 21, at 10 a.m.
PERLA	1980	A. H. Notley	—	—

For Freight or Passage, apply to

Shewan, Tomes & Co.,  
General Managers.

Hongkong, May 9, 1904.

## JAVA-CHINA-JAPAN LINE.

HEAD AGENT—R. BISSCHOP, 3, DUNDRELL STREET, HONGKONG.  
REGULAR FOUR-WEEKLY SERVICE BETWEEN  
JAVA, CHINA AND JAPAN.

STEAMERS	FROM	EXPECTED ON OR ABOUT	WILL LEAVE FOR	ON OR ABOUT
TJIPANAS	JAVA PORTS.	First half of June.	SHANGHAI AND JAPAN.	First half of June.
TJILATJAP	JAPAN.	First half of June.	SINGAPORE AND JAPAN PORTS.	First half of June.
TJIMAH	JAVA PORTS.	Second half of May.	SHANGHAI AND JAPAN.	Second half of May.

The steamers are all fitted throughout with Electric Light, and have accommodation for a limited number of saloon passengers, and will take cargo to all Ports in Netherlands, India on through B/L.

For particulars of Freight and Passage, apply to THE AGENTS,

## Holland China Trading Co.

TELEPHONE No. 701.  
Hongkong, May 10, 1904.

## COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

## PAQUEBOTS-POSTE FRANCAIS.

FOR SHANGHAI, KOBE AND YOKOHAMA.

THE Company's Steamship AUSTRALIAN.

Captain VERNON, will be despatched for the above ports on or about MONDAY, the 16th inst.

G. DE CHAMPEAUX, Agent.

Hongkong, May 10, 1904.

## STEAMSHIP SERVICE TO NEW YORK, via SUEZ CANAL.

(With liberty to call at Philippine Ports).

THE Steamship BREZE DUEL.

will be despatched on TUESDAY, the 17th May.

For Freight and further information, Apply to

STANDARD OIL COMPANY OF NEW YORK,

Oriental Freight Department.

Hongkong, May 10, 1904.

## EASTERN &amp; AUSTRALIAN STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

FOR SYDNEY AND MELBOURNE.

(Calling at QUEENSLAND PORTS, and taking through Cargo to ADELAIDE, NEW ZEALAND, TANGANYIKA, &c.)

THE Steamship EMPIRE.

Captain HELMS, will be despatched for the above Ports on SUNDAY, the 15th May, at Daylight.

This well-known Steamer is specially fitted for Passengers, and has a Refrigerating Chamber which ensures the supply of Fresh Provisions, Ice, &c., throughout the voyage.

This Steamer is installed throughout with the Electric Light.

A Stewards and a duly-qualified Surgeon are carried.

N.B.—To assure the additional comfort of passengers the steamers of the Company have electric fans fitted in state-rooms.

For Freight or Passage, apply to

GIBB, LIVINGSTON & Co., Agents.

Hongkong, May 6, 1904.



## STEAM FOR

STRAITS, OCEYON, AUSTRALIA, INDIA, ADEN, EGYPT, MEDITERRANEAN PORTS, PLYMOUTH AND LONDON.

Through Bills of Lading issued for BATAVIA, PERMAN, GULF, CONTINENTAL, AMERICAN AND SOUTH AFRICAN PORTS.

THE Steamship OHUSAN, Captain W. B. PALMER, R.N.R., carrying His Majesty's Mails, will be despatched from this Port for BOMBAY, on SATURDAY, the 21st May, at Noon, taking Passengers and Cargo for the above Ports.

Slits and Valuables (all Cargo for France, and Tea for London, under arrangement) will be transhipped at Colombo into a steamer proceeding direct to Marseilles and London; other cargo for London, &c., will be conveyed via Bombay.

Parcels will be received at this Office until 4 p.m. the day before sailing. The contents and value of all packages are required.

Shippers are particularly requested to note the terms and conditions of the Company's Bills of Lading.

For further Particulars, apply to

E. A. HEWITT, Superintendent.

Hongkong, May 7, 1904.

## Shipping.

## EASTERN &amp; AUSTRALIAN STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

## FOR MANILA.

THE Steamship EMPIRE.

Captain HELMS, will be despatched as above on WEDNESDAY, the 11th May, at Noon.

This well-known Steamer is specially fitted for Passengers, and has a Refrigerating Chamber, which ensures the supply of Fresh Provisions, Ice, &c., throughout the voyage.

This Steamer is installed throughout with the Electric Light.

A Stewards and a duly-qualified Surgeon are carried.

N.B.—To assure the additional comfort of passengers the steamers of the Company have electric fans fitted in state-rooms.

For Passage, apply to

GIBB, LIVINGSTON & Co., Agents.

Hongkong, April 20, 1904.

## HAMBURG-AMERIKA LINIE.

## FOR SHANGHAI.

(Taking Cargo at through rates to Tientsin).

THE Steamship LYEEMOON.

Captain TH. LEBMANN, will be despatched for the above Port on WEDNESDAY, the 11th inst., at 3 p.m.

This Steamer has superior Accommodation for First and Second-class Passengers.

For Freight or Passage, apply to

SIEMSEN & Co., Agents.

Hongkong, May 9, 1904.

## IMPERIAL GERMAN MAIL LINE.

## NORDDEUTSCHER LLOYD.

## STEAM FOR

SHANGHAI, NAGASAKI, HIOGO AND YOKOHAMA.

THE Imperial German Mail Steamship SACHSEN.

Captain R. PRUSS, due here with the outward Mail about WEDNESDAY, at 5 p.m., will leave for the above places about 12 1/2 hours after arrival.

NORDDEUTSCHER LLOYD.

For further Particulars, apply to

MELOERS & Co., Agents.

Hongkong, May 9, 1904.

## INDO-CHINA STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

## FOR MANILA.

THE Company's Steamship LOONGSANG.

Captain G. S. WIGGALL, will be despatched as above on THURSDAY, the 12th inst., at 4 p.m.

This steamer has superior accommodation for



\_\_\_\_\_

Salmon,—Ma Yau Yu	...	...	...	24	馬友魚
Shark,—Sa Yu	...	...	...	9	鯊魚
Skate,—Po Yu	...	...	...	8	鮫魚
Shrimps,—Ha	...	...	...	20	蝦
Snapper,—Lap Yu	...	...	...	22	立魚
Sole,—Tat Sa Yu	...	...	...	25	沙撈越
Tench,—Wan Yu	...	...	...	15	龍魚
Turbot,—Cho Hw Yu	...	...	...	16	左口魚
Turtles, small, fresh water,—Kerk Yu	...	...	...	66	野龜
Turtle Bait,—Ngan Yu C	...	...	...	—	銀鱗仔

Fruits.				菓子	
Almonds,—Hung Yan	...	...	...	20	杏仁
Apples, (California)—Kam San Ping Kho	...	...	...	50	金山平果
„ (Ohio)—Tin Chun Ping Khor	...	...	...	—	天津平果
„ Small,—Hoi Tong	...	...	...	—	海棠
„ Custard,—Fan Lai Chi	...	...	...	each—	蘋果派
Bananas, fragrant, Canton,—San Shing	...	...	...	3	普城香蕉
„ Heung Chui	...	...	...	—	山香蕉
Bananas, (brides), Macao,—San Heung Chiu	...	...	...	—	東果
Chestnuts, Chinese,—Foong Lut	...	...	...	12	栗
Carambola,—Yeung Tuo	...	...	...	—	楊桃

Lemons, China—Ning Moong ... .. 15

Lichees, Dried.—Lai Chi Con	...	30	金山
Fresh—	...	...	乾乾
Limes, (Saigon).—Sai Kung Ning Moong...	...	8	西貢
Mango, Manila.—Lui Sung Mong	...	each 36	呂宋
Mango, Saigon.—Sai Kung Moong...	...	8	西貢
Min oysters, —San Chuk Tze	...	dozen —	山仔
Mungoes, (Canton).—San Shing Tim Chang	...	10	省城
Small,—Tai Kut	...	12	城
Olives,—Pak Lam	...	R 6	大白
Orars, (American).—Kam San Shut Li	...	—	金山
(Canton), Cooking,—Sa Li	...	—	沙
(Shanghai).—Sheung Hai Li	...	15	上海
Peanuts,—Fa Sang	...	10	花生
Peas—Mungoes Large,—Hung Chia	...	—	紅
Peas—Lai quality.—Sheung Poon Tin	...	each 10	本地
Paw Law	...	—	中
2nd cooking.—Hung-tang-paw-law	...	—	大
Peanutants,—Tai Cheu	...	2	大
Pumpkins,—Swatow Hung Lai...	...	—	大
Pumpkins, Siam,—Chim Lo Yau	...	20	暹羅
Pumpkins,—Hop Tuo	...	12	合
Green,—Sang Hop Tuo	...	—	合

Vegetables, &c.

菜蔬

Chokes, Shanghai—Sheung Hai Ah  
Chi Cheuk ... .. 5 丁治

ans, (French), Macao, —Oh Moon Pin Ta	7	澳門通菜
Pin Tau ...	—	上海通菜
„ Sprout, —Ah Choi „ ...	2	芽菜
„ Long, —Tau Kok „ ...	—	豆苗
et Root, —Hung Choi Kau „ ...	2	紅菜
injials, Green, —Ching Yuen Ker „ ...	—	青元
„ Red, —Hung Ker „ ...	3	紅菜
assica, —Pak Choi „ ...	3	紅白菜
mbuo Shoots, —Cheuk Shun „ ...	9	竹筴
bbage, Chinese, com. —Kai Choy „ ...	4	芥菜
bbage Root, —Kai Lan Tau „ ...	2	芥菜
bbage, (Shanghai), —Yeh Choi „ ...	9	芥菜
ye Shoots, bunch, —Kau Shun „ ...	—	芥菜
linflower, Large size, —Tai Yek Choi-ts each	1	大芥菜
„ Medium size, —Oheung Yeh Choi -fa „	1	中芥菜
„ Small size, —Sai Yeh Choi Fa „	1	細芥菜
rots, —Kam Shun „ ...	5	金菜
ery, Chinese, —Tong Kan Choi „ ...	3	通芹菜
„ English, —Yung „ ...	8	洋芹菜
White, —Pak „ „ „ „ „	9	白洋芹菜
dies Dried, —Con Lat Chiu „ ...	30	乾辣柚
„ Red, —Hung Fa „ „ „ „ „	40	紅辣柚
„ Green, —Ching Lat Chiu „ ...	25	青辣柚
rry Staff, Chinese, *Kai Lee Choi Lit „	6	加厘材
umbers, —Ching Kwa „ „ „ „ „	3	黃瓜

lic,—Suen Tou ... .. 5

lic, -Suen Ton	...	...	...	5	白麵
ger, young, -Suen Tse Keung	...	...	...	—	新王
old, -Lo Keung	...	...	...	4	老力
ase Radieh, S'hai-Lik Kan	...	...	...	18	力板
au Corn, -Suk Mai	...	...	place	3	粟米
uce, -Yeung Sang Cho	...	...	'ach	1	浮生
ter Chesnut, -Ma Tai	...	...	...	4	馬蹄
Mandariz, -Kwei Lum Ma Tai	...	...	...	6	林馬蹄
shrooms, Fresh -Sang Cho Kho	...	...	...	—	生草菇
onia, Bombay, -Yeung Ching	...	...	...	8	洋蔥
reen, -Sang Chung	...	...	...	3	生蔥
Shanghai, -Saeung Hai Chung Tau	...	...	...	—	上海蔥
Japan, -Yut Poon	...	...	...	—	日本蔥
ley, -Kun Cho	...	...	...	1	芹菜
umpie	...	...	...	10	餅
adus Pea, -Ho Lan Tau	...	...	...	3	荷蘭莖
au Peas, -Ching Tau	...	...	...	6	青豆
atoes, Sweet, -Fan Shu	...	...	...	2	甘薯
Shanghai, -Sheung Hai Shu Tet	...	...	...	—	上海菜
Japan, -Yut Poor Shu Tet	...	...	...	—	日本菜
American, -Fai Ki	...	...	...	6	花旗菜
Foochow, -Fuk Chau	...	...	...	5	福州菜
Macao, -Oh Moon	...	...	...	5	澳門菜
upkin, -Yong K'oo	...	...	...	2	冬菇

ibarb (Fresh)—Tai Wong	...	...	20
------------------------	-----	-----	----

lots, —Con Chung Tau .....	4	於連
lots, (Chinese). —Paw Choh .....	3	拔水
louch, —Tin Choh .....	8	拔水
loutatoes, —Fau Ker .....	4	番薯
lots, —Wu Tau .....	2	芋頭
lunpa, Punhi, (Long). —Low Pak .....	2	芋頭
" English. —Jeung Low Pak .....	2	芋頭
luteable Marrow, —Chik Kwa .....	6	芋頭
lute Cresces, —Sal Yeung Choh .....	4	芋頭
lute, Lily root. —Lun Ngan .....	2	芋頭
lute, —Yu Sha .....	4	芋頭



